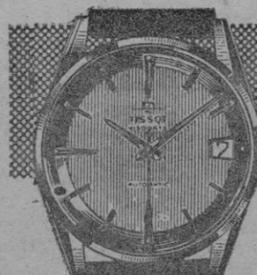


Franco,
en los
toros

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Miércoles día 21 de Agosto de 1963
AÑO XXV :— N.º 7.226 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2.— PTS.



TISSOT

Más de 100
años de tradi-
ción relojera



En Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, asistió, acompañado de su esposa y varios Ministros del Gobierno, a la última de las corridas de toros de la Semana Grande de San Sebastián. Al finalizar la lidia, el Caudillo invitó a su palco de honor a los diestros que actuaron en el festejo y que brindaron en Excelencia. Aquí le vemos conversando con Andrés Gómez, Victoriano Valencia y Madoño, que hicieron una gran tarde. (Foto Europa-Press.)

El «Padre de la bomba H» en contra del Tratado de Moscú

Washington, 20.—Elihu Teller, conocido como el «Padre de la bomba H», ha manifestado que el Tratado de prohibición parcial de las pruebas nucleares «no es un paso hacia la paz, sino un paso hacia la guerra». Efe.

CONFERENCIA DE SUS SESIONES LA VERDADERA BATALLA AEREA

Jerusalén, 20.— La conferencia del desarme se dispone a aplazar sus sesiones, como ya es tradicional en esta época del año, con motivo de la reunión de otoño de la Asamblea Nacional de las Naciones Unidas.—Efe.

GOBIERNO DE BONN, UNICO REPRESENTANTE LEGAL DE ALEMANIA

Washington, 20.—El Ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Occidental ha enviado a los 92 países que Alemania Occidental mantiene relaciones diplomáticas una copia de la nota publicada coincidiendo con la firma del Tratado de Moscú, en la que el Gobierno de Alemania Occidental es el único representante legal de toda Alemania antes de firmar el Gobierno invitó a todos los países a reconocer la firma del Tratado, y en círculos políticos alemanes se indica que por esta gestión ha sido aplazada.—Efe.

Cross de los contrabandistas» celebrará en territorio español y francés control de la carrera: carabineros y aduaneros

Francia, 20.— Se anuncia para el día veinticinco del actual una carrera de contrabando que los franceses celebran anualmente, basándose en los contrabando entre españoles y franceses, para lograr la atracción de turistas. El «Cross» se celebrará en territorio francés y español. Participante será portador de un paquete de treinta kilogramos. Los participantes tendrán de jurado y control de la carrera una brigada de carabineros y aduaneros franceses.— Cifra.

MIENTRAS BÉLGRAO ACLAMA A KRUSCHEV

Llamamiento de Rusia a los países afroasiáticos

«La coexistencia pacífica es el mejor sistema para obtener la liberación colonial»

MOSCU, 20.— Con la intención de atraerse a los países afroasiáticos en la disputa ideológica que sostiene con la China comunista, Rusia ha hecho un llamamiento a estos países proclamando que la «coexistencia pacífica es el mejor sistema para obtener la liberación colonial».

«Pravda» pone hoy de relieve en apoyo de sus tesis anti-China, que cincuenta países coloniales han obtenido su independencia después de la II guerra mundial en condiciones de una coexistencia pacífica y añade que la paz entre los pueblos es la mejor circunstancia para el ulterior desarrollo de las luchas para la liberación nacional, aserto que contrasta con las constantes insinuaciones chinas al bloque afroasiático sobre que «Rusia ha traicionado la causa de los movimientos de liberación al no llevar a cabo una política beligerante con respecto a los imperialistas occidentales».

Los nuevos ataques soviéticos coinciden con la visita que realiza Kruschev a Yugoslavia, país al que muy recientemente calificó el gobierno de Pekín de «traidor al comunismo».

En opinión de ciertos observadores occidentales, el viaje de Kruschev a Yugoslavia contribuye a hacer aun más profundas las divergencias entre los dos grandes países marxistas.— Efe.

LE ARROJAN FLORES

Belgrado, 20.— Kruschev y el Mariscal Tito han llegado al «Palacio Viejo», residencia de los huéspedes distinguidos del gobierno yugoslavo, donde los dos dirigentes comunistas han almorzado en la intimidad.

Poco antes, Kruschev y Tito habían recorrido en coche descubierto el trayecto que separa al aeropuerto de la capital yugoslava. Una muchedumbre cada vez más numerosa ha recibido con calurosos aplausos al que la prensa llama desde ayer el «hombre de la paz» y a quien los niños han arrojado flores. Detrás del coche en que iban los dos hombres de estado, la señora Kruschev y la de Tito les seguían en un coche descubierto, de color blanco y marca norteamericana. (Continúa en la pág. siguiente)

La guapa de este año



Guðrun Bjardadottir es esta muchacha de veinte años, nacida en Islandia y vestida con los atuendos y símbolos de una ficticia realeza, como tantas que hay por el mundo. Su realeza es la de ser «Miss Belleza Internacional», proclamada en el Concurso de Long Beach, California. Oficialmente reinará durante un año.— (Fotografía Cifra.)

Duelo de artillería en la frontera sirio-israelí

Reunión de urgencia del Gobierno de Israel

Damasco, 20.— Quince carros de combate israelíes han tomado posiciones en la zona de Dardara, abriendo fuego contra puestos militares sirios.

Al anunciar el hecho un portavoz militar sirio, precisó que el intercambio de disparos ha durado más de dos horas y que las baterías sirias redujeron al silencio a los carros israelíes.

No se ha producido ninguna baja por parte siria. Añadió que ha sido presentada una queja ante la comisión de armisticio con motivo del incidente.—Efe.

REUNION DE URGENCIA

Jerusalén, 20.— En círculos bien informados de esta capital se asegura que el Primer Ministro y Ministro de Defensa de Israel, Eshkol, ha presidido una reunión de urgencia del Gabinete para discutir el empeoramiento de la situación en la frontera con Siria.

En los mismos círculos se especula con la posibilidad de que en la reunión se haya acordado presentar una querrela contra Siria en el Consejo de Seguridad.—Efe.

VERDADERA BATALLA AEREA

Tel-Aviv, Israel, 20.— Se ha librado una verdadera batalla aérea entre dos aviones militares sirios «Mig-17», de fabricación soviética, que habían penetrado en el espacio aéreo israelita sobre la región del lago Tiberiades, y otros dos aparatos de caza de la fuerza aérea judía «Mirage III», de manufactura francesa, según se ha anunciado en Tel Aviv. Uno de los aeroplanos sirios fue derribado por el fuego de los cazas israelitas y se le vio caer en territorio sirio, conforme añadió en el parte correspondiente.—Efe.

ADVERTENCIA ISRAELI

Jerusalén, 20.— Golda Meir, Ministra de Asuntos Exteriores de Israel, ha recibido al General Odd Bull, Jefe de los observadores de las Naciones Unidas a quien declaró que su Gobierno considera como extremadamente grave la situación en la frontera de Siria e Israel. La entrevista se interpreta

ALTO EL FUEGO

Jerusalén, 20.— Tan sólo después de cuatro horas de intercambio de disparos entre las fuerzas israelíes y sirias, cerca de Daradada, en la alta Galilea, ha podido conseguir un alto el fuego la Comisión del Control del Armisticio de la ONU. Del lado israelí se indica que las fuerzas sirias dispararon contra una explotación industrial de la región y que la orden de responder al fuego no ha sido dada hasta que los disparos sirios se intensificaron.—Efe.

El monje se quemó vivo



Esta antorcha nocturna la ha provocado el monje budista Thich Tien Dieu, que sin un grito ni un gesto de dolor ardió vivo delante de una pagoda, después de rociarse el cuerpo con gasolina. Unas 17.000 personas han participado en una gran manifestación contra la política de discriminación religiosa del gobierno de Diem. El Vaticano realiza gestiones para que sea abolida dicha discriminación.

Peticiones de los antisegregacionistas

En vísperas de la «Marcha sobre Washington»

Nueva York, 20.— Los dirigentes y organizadores de la «Marcha de los derechos civiles» sobre Washington han dado cuenta de sus planes definitivos para la gigantesca manifestación igualitaria y han reiterado sus demandas de integración interracial en todas las escuelas y centros docentes de los Estados Unidos.

Las demandas de los campeones del movimiento aparecen en un folleto ampliamente distribuido y las principales son:

- La suspensión de las subvenciones federales a todos los programas en los que exista discriminación racial.
- La integración en todas las escuelas de distrito en 1963.
- Reducción de la representación parlamentaria federal en aquellos Estados (los del Sur) donde no haya igualdad racial.
- Promulgación de un decreto por parte del Gobierno central prohibiendo rigurosamente la discriminación en todos los planes de viviendas sostenidos por los fondos federales.
- Establecimiento de un programa federal de formación profesional y colocación de los obreros parados —tanto blancos como negros— y proporcionarles empleos seguros y dignos.
- Fijación, por parte del Gobierno central, de un salario mínimo nacional, con vigor de ley, que otorgue a todos los ciudadanos norteamericanos el goce de nivel de vida decente.— Efe.

Elisabeth Taylor y Antonio Ordóñez

SERAN PROTAGONISTAS DE UN NUEVO FILM DE ORSON WELLES

San Sebastián, 20.— Antonio Ordóñez y Elisabeth Taylor serán los protagonistas de una película que va a rodar Orson Welles en España según se afirma en ciertos medios cinematográficos.

Welles, en compañía de Ordóñez, selecciona actualmente los exteriores de esta película.— Cifra.



LIZ TAYLOR

Alfred Court, narra sus recuerdos como domador de la barra fija adar de comer a los leones

Veinticinco años en la jaula de las fieras (II)

COURT OBSERVA LA TECNICA DEL DOMADOR

Al día siguiente, hacia las 11 de la mañana, al llegar al circo, Court encontró al domador muy arrepenido, sentado junto a la jaula de los leones.

«He telegrafiado a su patrón —le dijo Court— para que me envíe otro domador. Me causan horror los borrachos.»

El domador juró por todos los santos que no le volvería a suceder.

En la ciudad, todo el mundo hablaba de aquella comida de las fieras como del número más sensacional de todo el programa. Así, cuando la Dirección del circo anunció que el número de las fieras se daría en "matinée" la sala estuvo llena.

Todo fue de la mejor manera posible. Las cuatro soberbias fieras entraron en la jaula y ejecutaron su número. El espectáculo era bastante sumario, en verdad: un león saltaba a través de un aro, otro se tendía a los pies del domador, el cual le abría la boca y metía la cabeza dentro. Todos eran mansos y dóciles excepto uno, "Nerón", el más grande: un magnífico animal de cabellera negra, que remataba el número. El domador se quedaba solo con "Nerón" dentro de la jaula, cogía una silla y, sosteniendo el látigo con la otra mano, agorralaba al león rugiente contra los barrotes, luego le daba tres o cuatro latigazos y retrocedía rápidamente. El león atravesaba la pista de dos saltos, brincaba hacia el domador, el cual, adosado contra los barrotes a su vez, se defendía con la silla. El león la mordía rugiendo, luego soltaba su presa y volvía a apolotonarse en el extremo opuesto de la arena.

Este ejercicio, que formaba parte del número, se repetía dos o tres veces hasta que la silla quedaba destrozada. Entonces el domador sacaba el revólver y disparaba a quemarropa en la garganta del león. En este momento se abría la puerta sorredera por la que el león se precipitaba y el número estaba terminado.

Mientras Sam trabajaba, sentado frente a él en un palco, Alfred Court contemplaba aquel número, doblemente interesado. En primer lugar porque adoraba las fieras, pero también porque se decía: «El bebedor seguirá bebiendo. Si en una gran ciudad, un día de estréno, Sam cae borracho perdido habrá falta que alguien ocupe su lugar.»

Y Court tenía un presentimiento de que sería él. Entretanto había recibido un telegrama de Nueva York en el que se le anunciaba que era imposible mandarle otro domador. Se le aconsejaba que vigilara a Sam para impedirle beber. Pero Court sabía que esto no era solución.

J. P. INNOCENZI

(Es un reportaje para Agencia FIEL-DERI, en exclusiva para PYRESA) MANANA: El aprendizaje del miedo.

OPINAMOS ASI: Iberoamérica, ese desconocido mundo

¿Qué pasa en Iberoamérica? La pregunta no tiene un ápice de ingenuidad ni un rescaldo de tópico. La interrogante tiene validez permanente, porque si en esta orilla europea, tan próxima en la historia y en el sentimiento al conglomerado de naciones hispánicas, apenas si conocemos algo sobre la realidad en aquel hemisferio, ¿qué cosas sabrán de los pueblos iberoamericanos el resto de las naciones del mundo?

Y, sin embargo, Iberoamérica es, aunque dispersa, una entidad con claro porvenir histórico. Es, por lo tanto, un gran mosaico de naciones, habitadas por varias decenas de millones de personas, en cuyo seno se está viviendo una convulsa etapa de transición que tarde o temprano cristalizará en algo concreto, poderoso, decisivo para la marcha de la Humanidad.

Sobre el mundo iberoamericano se extiende un pesado telón de silencio. Si algunas veces se levanta una punta del velo es para referir una noticia trivial, una anécdota tópica, una "revolucioncita", como suele decirse con abundante dosis de cadencioso ceceo. Los grandes mecanismos informativos no tienen en Iberoamérica canales demasiado anchos, ni demasiado generosos; ni demasiado objetivos. Funcionan tal vez como piezas ajustadas de un enérgico dispositivo colonial, como un engranaje más del sólido artificio de las fruterías, las mineras, las telefónicas... Iberoamérica nos produce la sensación de constituir un compartimento estanco del mundo, de ser una parcela lunar, de la que sólo se da noticia o por sus excesos o por su trillada dimensión "typical". Para lo demás, el silencio. Si ahora se airea el tema específico de Cuba es porque esta isla antillana está en las mismas puertas de los Estados Unidos y porque, a fuerza de torpezas infinitas se ha dado ocasión a Rusia para transformarla en un arsenal militar e ideológico frente al vecino continente. La revolución castrista ya es el revulsivo que ha comenzado a hacer fermentar un mundo que cruje bajo el peso de arcaicas e irritantes estructuras sociales. Los consabidos paños calientes de la Organización de Estados Americanos y los procedimientos homeopáticos de la Alianza para el Progreso no tienen, por supuesto, nada que hacer frente a una realidad tan ácida como la que nos ofrece el mundo iberoamericano.

Sabemos, sí, que de uno a otro extremo de Iberoamérica se está realizando una sistemática y casi científica penetración marxista. El comunismo trabaja allí a favor de la corriente. La miseria, el hambre, la desesperanza, el control de precios, el sometimiento de mercados, las mil y una formas, más o menos aparentes, de un férreo imperialismo que opera de espaldas a la necesidad del bloque hispánico, mantienen a aquellas comunidades sometidas a un apretado dogal, a un "statu quo" que lleva largos años de vigencia.

Europa, la ancha y próspera Europa, que tiene un común denominador latino, tiene que volver la mirada sobre aquellas tierras, que, sumidas en una zona de penumbra informativa, parecen no haber sido descubiertas, a pesar de que han transcurrido cuatro siglos de la hazaña de las tres pequeñas carabelas de Castilla. América ha de ser tratada como un alejamiento de Europa, como una "tarea" de Europa, como parte sustancial e importante de la causa occidental. Europa debe tender la mano a la porción americana que hoy vive casi en solitario, con el candado monofista y la ley del silencio.

Llamamiento de Rusia

(Viene de la página anterior)

Después de comer el jefe del gobierno soviético se dirigió al monumento al soldado desconocido, situado en Avala, cerca de Belgrado, donde reposan los restos de numerosos soldados rusos muertos durante los combates del mes de octubre de 1944. — Efe.

CHINA, POCO Y ALBANIA, NADA

Belgrado, 20. — China comunista no envió al aeropuerto de Belgrado para recibir a Krusehev, mas que al segundo secretario de su embajada en dicha capital.

Albania, que está igualmente representada en Belgrado por un encargado de negocios —igual que China roja— no envió a nadie, con el pretexto de que sus relaciones diplomáticas con la Unión Soviética están prácticamente interrumpidas.

Se destaca, por otra parte, que Krusehev durante su presentación a los miembros de las misiones diplomáticas, ha estrechado calorosamente la mano del encargado de negocios norteamericano Koehler, quien desde la dimisión del embajador George Kennan, dirige los servicios diplomáticos norteamericanos en Belgrado. — Efe.

RUMANIA "IGNORA" EL VIAJE DE K

Munich, 20. — La emisora estatal comunista de Rumania ha sido la única del bloque soviético que ha "ignorado" la visita a Yugoslavia de Krusehev.

Todas las restantes emisoras y agencias de noticias del bloque comunista han concedido gran importancia a este viaje del primer ministro ruso a Yugoslavia. — Efe.

El presupuesto atómico francés es tan elevado como el total del Estado

PARIS (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa Manuel de AGUSTIN). — Aunque el sistema actual del Gobierno limita a los responsables resulta prácticamente imposible impedir que los especialistas en la materia manifiesten sus inquietudes y hoy en Francia las relaciones con Estados Unidos, los acuerdos de Moscú y el pacto con Alemania occidental ponen de manifiesto la incertidumbre que domina.

Un diario de extrema izquierda dedicaba ayer un artículo de fondo a la noticia confirmando la adhesión de Alemania a los acuerdos ruso-norteamericanos y al extenderse sobre las consecuencias que semejante firma puede acarrear explicaba: «El mito del tratado franco-alemán ha muerto. Como era fácil de prever solo fue un sueño.»

CONTRA EL PRESTIGIO FRANCÉS

Aunque el lenguaje es duro y las conclusiones a que da lugar exageradas, por la pasión política, resulta evidente que los últimos acontecimientos constituyeron un revés asestado contra el prestigio de Francia en el mundo y, exacta la observación que en otro artículo publicado por un gran diario de derechas escribe: «Durante mucho tiempo Krusehev esperó una reconciliación con Mao-Tse-Tung y por eso no quería firmar con la metrópoli del imperialismo un tratado que intentara paralizar a un estado hermano deseoso de adquirir armamentos atómicos. Los chinos tienen perfectamente razón cuando afir-

Ingeniosa fórmula para pedir a De Gaulle renuncie a sus sueños de «grandeza»

man esta evidencia y el Departamento de Estado se equivoca perfectamente negándose a saber que el tratado de Moscú va particularmente contra China y subsidiariamente contra Francia, lo que no excluye por tanto que responda al interés bien entendido de la humanidad...»

FORMULA INGENUOSA

Si la unión (moral y política) con Alemania pierde su efectividad y el acuerdo «antifrancoés» de Moscú es un bien para la humanidad parece que un cambio de actitud en la política francesa se impone precisamente insistiendo para que se produzca lo antes posible. Un colaborador de «Le Monde» ha tenido la idea de recurrir al presidente de los Estados Unidos con esta fórmula:

«Tenemos un gran favor que pedir, porque nos resulta imposible hablar a nuestro soberano, incluso por persona intermedia. El General no nos escucha... dígame Ud.: Mi general: Francia es una grande e importante nación... un aliado indispensable por su prosperidad y lugar en Europa, no comprometa una cosa y otra por sus gastos militares desproporcionados y por su diplomacia insostenible...»

RAZONES DE DESCONTENTO

Utilizando esta ingeniosa manera

de componer un argumento para que el presidente Kennedy lo exponga al General De Gaulle, el autor del artículo intercala razones de descontento de los franceses que piensan como él y añade: «Desde hace doce años nuestro presupuesto atómico es tan elevado anualmente como el presupuesto total de Francia. Para los cohetes, solamente en un año hemos gastado diez veces la cantidad que usted prevé para todo su armamento atómico en cinco años... Usted está aún en la bomba de Hiroshima, en diez años no poseerá ni la centésima parte del arsenal actual ruso o americano... Sus aviones están ya pasados de moda y con relación a los cohetes, éstos lo estarán también muy pronto con relación a los satélites nucleares. Su famoso submarino costará cuatro veces más de lo que ha previsto y después ¿con qué lo armará usted...? Vd. no tiene necesidad de formar parte del "Club Atómico" para figurar entre los grandes y ello no lo debe usted a su pequeña bomba pasada de moda y ruinosa...»

Este imaginario lenguaje piden algunos franceses que lo emplee el presidente de los Estados Unidos para terminar con el aislamiento francés que, según sus detractores, dejaría al país solo y arruinado.

En el mes de agosto de 1898, el circo Plege se instaló en el campo de Saint Michel, en Marsella. En el programa, los hermanos "Hugosset", campeones barristas de la época, conseguían todas las noches enormes éxitos. Era el primer número en la barra fija que veía Alfred Court. Su decisión fue rápida: sería barrista.

Algunos meses más tarde, el célebre barrista Lexton se peleó con su compañero Roeder, y ofreció una oportunidad al joven Alfred. El 4 de enero de 1899 le llevó a Niza como compañero para debutar en el "Casino de la Jetée-Promenade".

Aquel fue un punto de partida que, durante casi medio siglo, permitió a Alfred Court recorrer Europa y América, no como viajero, sino como miembro del circo y paripé de esa vida aventurera, brillante, siempre pintoresca y llena de imprevistos.

Más tarde se convertiría en director de circo. Tiene 20 años cuando, con su hermano Jules, funda el Circo Egelton, uno de los mayores de la época. Es el éxito, la fortuna. Pero cuatro años más tarde, viene el reverso de la medalla: el Circo Egelton se ve conducido a la quiebra.

Hay que empezar de nuevo. Reanudando su oficio de artista, Alfred Court viaja a través de Europa. Su nombre aparece en cabeza del cartel con letras gigantescas.

Después de recorrer en todas direcciones los Estados Unidos, Canadá y una parte de América Central, queda bloqueado en Cuba por una revolución. Finalmente llega a Méjico donde será de nuevo director de circo, y luego, de pronto, cuando nunca había pensado en ello ni nada dejaba prever el acontecimiento, se convertirá un buen día en domador de fieras... que es la que considera su verdadera vocación.

Sucedió en Nueva Laredo, en Méjico, una tarde de marzo de 1917, a la hora en que la multitud, compuesta en su mayoría de indios, llenaba el circo que Alfred Court dirige entonces. El espectáculo se había desarrollado normalmente. La taquilla constituida por buenos pesos de oro y plata sobrepasaba todas las previsiones y los montadores aprovechaban entreacto para instalar en la pista la jaula central destinada a las fieras.

LA COMIDA DE LAS FIERAS

De pronto, la catástrofe: alguien dijo al oído de Court que Sam, el domador, estaba tumbado en su tienda completamente borracho. ¿Qué hacer? Los espectadores se instalaban de nuevo en sus puestos. Había que tomar una decisión. Rápidamente.

Saliendo de la tienda del borracho, Court vio en el suelo, sobre un tablero, enormes trozos de carne roja.

Alfred Court preguntó al ayudante del domador que parecía montar guardia ante aquella carne:

—¿Ha trabajado alguna vez usted con esos leones? ¿Podría, por una tarde, reemplazar a Sam?

—¿De ninguna manera! —contestó asustado—. Esos leones son demasiado feroces.

—¿Y qué es esta carne?

—La comida de las fieras. El señor Sam les da de comer esto después de la representación.

Court reflexionó un momento y, súbitamente, una idea brotó en su mente. Dijo al encargado de la jaula:

—Cójala una carretilla, cargue en ella la carne y sígame.

Cuando estuvieron en medio de

la jaula, el pobre muchacho todavía no había comprendido.

—Vamos a dar aquí la comida a las fieras —dijo Court.

—Eso es imposible. Los leones están acostumbrados a comer solo si se les da la carne así, se matarán unos a otros.

Viendo que el muchacho vacilaba, Court cogió la carretilla, depositó su carga en medio de la pista e hizo un signo a la orquesta para que atacara. Cuando la pieza musical hubo terminado, Alfred Court abrió la puerta de la jaula y entró en la pista. El público, que le tomó por el domador, aplaudió. Court levantó la mano en petición de silencio. Entonces anunció:

—Señoras y caballeros, puesto que nuestro domador ha sido retenido en la frontera por las autoridades norteamericanas, el número de los leones no podrá comenzar hasta mañana.

Se oyó un murmullo pero, elevando la voz, continuó:

—Sin embargo van ustedes a asistir a un espectáculo sensacional que no presentamos nunca ante el público: ¡La comida de las fieras!

Salió de la jaula, cerró la puerta detrás de él y la orquesta atacó la música del número. Durante este tiempo las puertas se levantaron y los leones entraron en la jaula central. Estrándose perzoosamente, marchaban lentamente, uno tras otro, pero de pronto uno de ellos pareció despertarse sobresaltado. De un salto extraordinario se precipitó sobre el montón de carne, cogió un trozo con la boca y chocó rugiendo contra los barrotes de la jaula.

Se oyó un grito en la sala. Hubo un brote de pánico que fue de corta duración. Otro león, siguiendo de cerca a su antagonista, saltó detrás de él para morderle la cola con todos los dientes y los dos cayeron pesadamente sobre la arena.

La jaula central vació y dió la impresión de que iba a derrumbarse. Después de cinco buenos minutos de lucha feroz, cada uno acabó recibiendo su parte y la devoraron ávidamente. Pero terminada la carne, volvió a empezar la pelea por la posesión de los huesos y solo un cuarto de hora más tarde, mediante tiros de revólver disparados con cartucho de foguete, los mozos de pista pudieron devolver a los leones a sus jaulas, donde llegaron con la boca ensangrentada y los flancos rasgados por las fuertes tiñas.

Alfred Court nunca había visto una pelea semejante. El público tampoco. Pero nadie pareció lamentar que los leones no hubiesen trabajado. Aquel espectáculo excitante había producido en el público medio salvaje una verdadera sensación.

El trabajo en la cuenca minera asturiana

Siguen abriéndose distintas explotaciones

OVIEDO, 20. — (Por teléfono, especial para «BALEAR-RES»). — En la zona de Langreo continúa la apertura de las explotaciones en que fue aplicada la medida gubernativa de clausura. Mañana, miércoles, se abrirán los pozos «Gascaras» y «El Viso», de minas de Langreo y Mieres. El jueves serán abiertos «Coto Espinos» minas de

«Escodia» y «Coto Musel» y el viernes quedarán igualmente abiertas las restantes explotaciones mineras de dicha cuenca. Hasta el momento no se registra unanimidad en la asistencia al trabajo en las instalaciones abiertas en los dos últimos días; en algunas se va hacia la normalidad en tanto otras permanecen inactivas. (Pyresa).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON ANTONIO MORA ROSSELLO

Que falleció ayer a la edad de 86 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Sebastiana; hijos Anita, Cristóbal (Fabricante de Calzado) y María (ausente); hijos políticos Francisco Soto (Comerciante), Francisca Bernat y Jaime Miranda (ausente); hermanos políticos, nietos biznieto, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, a las 6 en la Parroquia del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Marqués de la Fuensanta, 61.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON MATEO FORTEZA MIRO

(FUNCIONARIO DEL EJERCITO DEL AIRE)

Que falleció esta madrugada, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Catalina Bujosa Feragut; hermanas Ignacia, Francisca y Paulina; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que tendrán lugar esta tarde a las seis en el Hospital Militar y acto seguido a la conducción, así como mañana jueves, a las 11, en la Parroquia de Santa Eulalia al Funeral, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Hospital Militar.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

¡buenos días!

Los libros

CARTAS DE SOLDADOS

De verdad, esta no es, precisamente, una lectura de verano, este verano loco y archi-frívolo que estamos viviendo.

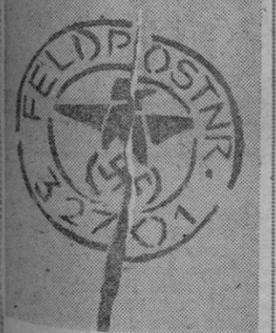
Pero, ¿hay lecturas "de verano" o "de invierno"? No sé qué contestar a esa pregunta, pues sobre la lectura, como vicio, pienso que no tiene época y que lo discreto es perpetrarla cuando sea, como sea y aún a salto de mata, si es preciso.

Así, ahora ha caído en mis manos uno de los libros más patéticos, más tremendos que un grupo de hombres haya podido escribir jamás. Se titula el libro "Las últimas cartas de Stalingrado" (1) y, en efecto son un pequeño manojito de cartas escritas a las esposas, a los padres, a los hijos, a los amigos, por hombres cercados en las avanzadas de la ciudad rusa de Stalingrado, en la famosa y suicida resistencia alemana, con la que se quería demostrar un poderío que ya se derrumbaba a costa de millares de vidas.

Son cartas breves —no puedo escribir mucho, dice algún de los soldados, pues ni papel tengo— y el lector, en cada una de ellas, se deja un trozo de emoción. Son cartas transidas de patetismo, terribles como documentos humanísimos, únicos.

Esas cartas, apenas hablan de la guerra. Escritas en última

Las últimas cartas de Stalingrado



instancia, cuando los rusos iban a apoderarse del último aeródromo que unía a los sitiados con sus camaradas, la guerra pasa a ser un modesto telón de fondo. Está ahí —y ellos están por su culpa en un trance definitivo—, pero lo que interesa, en esos momentos, es dar a priori unas verdades de hombre ya sin esperanza. Y las cartas hablan de Dios, a veces hasta para pedirle cuentas hablan del amor, del amor perdido o del amor madurado en los hijos, hablan de los trabajos de la casa añorada, de la fiesta familiar, de parientes lejanos... Un soldado, con algunos dedos helados, que fue piadoso, dice a su mujer que, desafortunadamente, sus manos quedaron ya inútiles para siempre, y la carta nos conmueve profundamente. Otro, cuenta los sufrimientos físicos de los camaradas que le rodean, pero celebra estar en compañía de una buena botella de vino para pasar la noche. Qué humor tan negro el que campea en alguna de esas cartas...

De esas cartas, se nos borró el nombre del firmante y el de su destinatario, pero uno, a través de ellas, les pone rostros, muchos rostros de hombres jóvenes, envejecidos por la guerra, en unos meses, han pasado como una vida de cien años. Hombres, a punto de morir, hablan de lo cotidiano y de lo trascendente con las palabras más sencillas, más anti-tópicas y entrañables que un hombre puede emplear en sus conversaciones con lo auténtico.

En cada una de esas cartas, en una vida y una muerte, en un libro, en conjunto, es, tal vez, uno de los alegatos más vivos que hayan podido escribirse en favor de la paz.

JUAN BONET

"Las últimas cartas de Stalingrado". Destino, Barcelona, 1963.

díganos Ud. algo

ANTONIO BIENVENIDA

EN EL TOREO HAY QUE SER UN POCO FILÓSOFOS



Antonio Bienvenida, el pasado domingo por la mañana, en la habitación de su hotel, permanecía tranquilo y sonriente, y como siempre charlar con él nos pareció una delicia, especialmente cuando la conversación recaía en el tema taurino.

—¿Quién, después de ti, sabe más de toros en España?
—Mi padre, hablando de toros, me da siete vueltas.
—¿Cuántas entrevistas te han hecho, desde que empezaste a torear?
—El número es incalculable... Por lo menos tantas como veces me he vestido de torero.

—¿Cuántos toreros han habido en tu familia?
—Mi padre, mi abuelo, mi tío... Mis hermanos Manolo, Pepe, Rafael, Angel Luis, Juan y yo.

—Menuda cuadrilla... ¿Qué Bienvenida ha sido el mejor?
—Con mi padre, mi hermano Manolo.

—¿Cuántos años llevas de alternativa?
—Se han cumplido los veintitrés años.

—¿Has sentido alguna vez deseos de retirarte de los toros?
—No... Tú sabes que todos los toreros pasan por momentos buenos, regulares y otros menos que regulares... Resulta difícil explicar esto porque el ánimo o el desánimo llega cuando uno menos lo espera... Son alternativas en las que se pasa del mejor momento al peor, sin saber cómo... Pero, con afición, todo se vence... Nunca he sentido deseos deirme de los toros... Ni aún en los peores trances.

Domingo Cabot, que estaba con nosotros, preguntó para su magnetofón:
—¿En qué momento, artísticamente, te encuentras ahora?
—Mi momento actual es ciertamente bueno, tal vez de los mejores de mi vida torera.

—¿No resulta pernicioso, torear tanto, en el sentido de que acaba uno por conocer demasiado al toro y por tanto se arrima menos?
—Cuanto más se torea más se aprende, y cuanto más se sabe mejor se torea... Toreando mucho se conocen mejor las condiciones de los toros, y sus defectos, la manera de aprovechar lo bueno que lleven dentro y el modo de corregir lo malo... Lo que ocurre es que torear con la cabeza a veces da la impresión de que es torear con precaución. Le preguntamos nosotros:
—¿Hasta qué punto te molesta una bronca?
—Interiormente me duele mucho, pero en el toreo es muy preciso ser filósofo.

—¿Qué tarde de toros, de las tuyas, ha sido la más grande?
—Nos lo mereceríamos por nosotros. Por algo las Ordenanzas Municipales (bandos de Alcaldía aparte) son taxativas al respecto. La tenencia de animales domésticos en pisos o patios está claramente prohibida.

—Pero ¿y en los subúrbios o en las casas del ensanche con jardín? ¿También existe la prohibición para las zonas de edificación extensiva?
—No creo que para ellas sean aplicables tales prohibiciones. Lo que es indudable es que dentro del casco urbano existe la prohibición que no puede ser más racional, sobre todo cuando la tenencia de dichos animales se produce con carácter abusivo y atenta contra la salud pública.

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—Uno se acuerda siempre de la última... Ahora me acuerdo mucho de mi reciente éxito en Madrid... Me concedieron tres orejas... Fue una tarde de esas en que Dios te ayuda en todo y todo sale bien, sin un mal paso... Una tarde redonda, en fin.
—¿En qué época se ha toreado mejor?
—Cada día se torea mejor, desde que fue inventado el toreo. Volvió a preguntar Domingo Cabot:
—¿Cuándo te retirarás de los toros?
—Eso sólo Dios lo sabe... La decisión se toma de repente... A lo mejor mañana o pasado... O dentro de quince años.
—¿Qué tiempo dura el desánimo de una bronca?
—Lo que tarda en llegar una ovación.
Nada más lógico.

—Cada día se torea mejor, desde que fue inventado el toreo. Volvió a preguntar Domingo Cabot:

—¿Cuándo te retirarás de los toros?

—Eso sólo Dios lo sabe... La decisión se toma de repente... A lo mejor mañana o pasado... O dentro de quince años.

—¿Qué tiempo dura el desánimo de una bronca?

—Lo que tarda en llegar una ovación.

Nada más lógico.

CALDENTEY

Tertulia en la Plaza Mayor

ANIMALES EN LA CIUDAD (Primer aviso)

—¿Y qué ha pasado con aquel bando de la Alcaldía en el que se decretaba la absoluta prohibición de tener gallineros en las casas? Me refiero, naturalmente, a los gallineros habitados por sus gallináceas y habituales habitantes.
—Posiblemente habrá quedado, como tantas otras cosas, en agua de borrajas. Lo tajante de la prohibición, lo absoluto del criterio, habrán impedido la viabilidad de lo dispuesto, con la mejor intención desde luego, para evitar molestias al vecindario.

—Es que los males que con aquel bando querían evitarse subsisten de forma escandalosa. Todo el mundo está de acuerdo en que tener uno o dos pollastres, más o menos tomateros, a mano metidos en una jaula, no constituye grave peligro o molestia para el vecindario, dada la breve provisionalidad del encierro. Lo que era y sigue siendo intolerable es la acumulación de animales domésticos en pleno casco urbano. Conozco el caso de un señor (por ahora callaremos su nombre) que no sólo tenía gallinas, pavos, conejos y patos en un patio de su casa, sino que llegó a tener cerdos y hasta en una ocasión un ternero, que sacrificó clandestinamente para uso de su establecimiento. Esto ha llegado a suceder a dos pasos de la calle del Sindicato, en pleno barrio comercial. Excuso decir, que los hedores que la concentración de tanto bicho producían, tenían locos a los vecinos. Porque hay que decir que una de las cosas que no existían en la "granja" era la higiene. El estiércol, y los detritus de toda especie que iban acumulándose en el patio producían un "clima" irrespirable.

—Sin contar con el peligro del tifus.

—Esta es otra. Cuando existe un abuso de este tipo, puede producirse una filtración a una cisterna o conducción de agua potable y ya tenemos un nuevo Zermatt en Palma. Los perjuicios que nos produciría una epidemia tifóidea en la ciudad no serían solamente de tipo sanitario. Me imagino la prensa de "la oposición" aireando el hecho a toda plana y con gran alarde tipográfico.

—Nos lo mereceríamos por nosotros. Por algo las Ordenanzas Municipales (bandos de Alcaldía aparte) son taxativas al respecto. La tenencia de animales domésticos en pisos o patios está claramente prohibida.

—Pero ¿y en los subúrbios o en las casas del ensanche con jardín? ¿También existe la prohibición para las zonas de edificación extensiva?
—No creo que para ellas sean aplicables tales prohibiciones. Lo que es indudable es que dentro del casco urbano existe la prohibición que no puede ser más racional, sobre todo cuando la tenencia de dichos animales se produce con carácter abusivo y atenta contra la salud pública.

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Cómo he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

UN PIE PARA ESTA «FOTO» Taxis y taxistas



—¿Leiste las declaraciones del Delegado de la Compañía Transmediterránea respecto a la capacidad de los barcos que prestan servicio entre Palma y los puertos de la península?
—Lo que dijo Antonio Alemany concuerda perfectamente con las notas que publicaba diariamente la Comandancia Militar de Marina respecto al número de plazas libres en los correos procedentes de los puertos peninsulares y ha venido a confirmar plenamente unos hechos cuya causa no está en la capacidad o insuficiencia de los barcos, que se ha demostrado satisfactoria, sino en lo que utilizando un argot teatral, podemos llamar la "venta" ¿Comprendes?
—Después de la turbonada (que no ha llegado a desencadenarse sobre la isla), la atmósfera ha quedado limpia, límpida, cristalina.
—Di, simplemente, respirable.
—Cuando se ve Cabrera desde Palma, puedes contar que la vida sonríe.
—Por algo se dice que Cabrera es aquello que no se ve. La vida no sonríe casi nunca.
—Cuando se ve Cabrera no hay derecho a ser pesimista.

—Después de la turbonada (que no ha llegado a desencadenarse sobre la isla), la atmósfera ha quedado limpia, límpida, cristalina.

—Di, simplemente, respirable.

—Cuando se ve Cabrera desde Palma, puedes contar que la vida sonríe.

—Por algo se dice que Cabrera es aquello que no se ve. La vida no sonríe casi nunca.

—Cuando se ve Cabrera no hay derecho a ser pesimista.

GAFIM

COSAS DE «CALAFAT»



—¿Quina suada per trobar un taxi! ¡Lo pitjor es que n'hi ha que diuen que sobren!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

—¿Como he sudado para encontrar un taxi! ¡Lo peor es que hay quien dice que sobran!

COPLAS SIN MALICIA Vaqueros en la vieja Europa

Muchachos y caballeros de muy respetable edad, atraviesan la ciudad, disfrazados de vaqueros.
Jamás montaron en jacas ni conocen la pradera; y hasta muy posible fuera que no conozcan las vacas.
Gentes de la "nueva ola" que ante las "barras" gallean; y menos mal que no emplean ni el lazo ni la pistola.

Porque el progreso ha llegado, a la corbata resisten. Y no sospechan que visten como en el siglo pasado.

Es triste que nuestra Europa, de tan rancia distinción, con su estrecho pantalón presume de buena ropa.

Triste que en la Europa vieja hoy abunden los vaqueros, cuando los hombres de Tejas visten como caballeros.

GIL ARRIBATO

INFORMACION LOCAL

Agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs
Programa para hoy
9: Apertura. Saludo musical; 9,15: Hoy es San...; 9,20: Para Vd. señora; 9,50: Leyendo «BALEARES»; 10: Radio Club; 11,30: Hermana Radio; 12: Selección de baillables; 12,35: Diez minutos con Gian Costello; 12,45: Tal día como hoy; 12,50: Novedad musical; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Campamentos juveniles de Baleares; 13,45: La hora H; 14,05: Orquestas ligeras; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Páginas selectas; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15,35: Volando con las ondas; 16: Música ligera; 16,20: Radio Club; 17,30: Su intérprete Favorito; 17,35: Estrellas en la antena; 18: La ballena alegre 18,30: Romanzas de ópera; 18,50: Canzonetistas españoles; 19: Concierto de Radio Juventud; 20: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Información de «Ultima Hora»; 20,50: Novedad musical; 21: Música de ayer y de hoy; 21,35: Inglés por radio; 21,50: Cantantes famosos 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de éxitos; 22,25: Cuento laboral de la semana; 22,40: España de cabotaje; 23: La canción y su argumento; 23,30: Selección de Jazz; 23,50: Buenas noches amor; 23,55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre de la emisión.

RADIO MALLORCA

1.430 kc 5 Kws
Programa para hoy
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico Nacional; 12:02: Melodías suaves; 12:15: La dama de Santa Fe; 12:30: Grupo Folklórico de Mahón; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Zambra gitana; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: La música y los músicos; 15:20: Dalida; 15:35: Jackie Seven; 16: Solicitados; 16:15: Sangre negra; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: El hechizo; 17:30: Roman Worchech, guitarrista; 18: Buenas tardes, mujer; 18:05: Música selecta; 18:30: Perdida en el recuerdo; 19: Baillables; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Solicitados; 20:15: El fútbol y su cantera; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Coblá Barcelona; sardanas; 21: Música de la SER; 21:15: El hombre; 21:30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Sonata núm. 2 (Chopin); 22:40: Orquesta de Franck Chacksfield; 23: Emisión extraordinaria: Vacaciones en España; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
10: Apertura; 10:05: Saludo musical; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:35: Gíroscopo; 11:45: Al Goodman y su orquesta; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: Melodías del mundo; 12:45: Fiesta en el Tirol; 13:00: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos; 13:45: Microrevista; 14:10: Microcuriosidades Dolmi; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Sobremesa con el Maestro Calatayud; 15: El amigo mundo; 15:15: El Sitio de Zaragoza; 15:30: Discos para usted; 16: Firmamento musical; 16:15: Éxitos del Maestro Quiroga; 16:30: Orquesta de Jacky Noguez; 17: Pimpinela Escarlata; 17:15: Recital de Citara; 17:30: Concierto en ritmo; 18:00: Quince minutos misionales; 18:15: Recital de canciones alemanas; 18:30: Éxitos de ayer y de hoy; 19: Periscopio del mundo; 19:15: Orquesta Sinfónica de Hollywood; 19:30: Melodías para el atardecer; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: Cuento infantil; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Lo mejor de la Semana; 23:30: Más allá de las estrellas; 23:35: Buenas noches y cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

Martes 20 agosto 1963
BOISA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao,

1030; Banco de Vizcaya, 1020; Electrica de Viesgo, 241; Iberduero ords, 406; Naviera Aznar, 120; Nitratos de Castilla, 120; La Papelera Española, 500; SEFANITRO, 239; Dow Unión Química Norte España, 202; Altos Hornos de Vizcaya, 128; Babcock Wilcox, 245; Basconia, 185; Duro-Felguera, 113; Euskalduna, 138; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 91.

BOLSA DE MADRID

Deuda Perp. Interior 4 por 100 1951, 92,25; id. id. Exterior 4 por 100, 106,50; id. Amortizable 350 por 100 1951, 99; id. Amortizable 4 por 100 1951, 102; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100 exentas, 100,50; id. Banco Crédito Local 4 por 100 lotes Viejas, 105,75; Acciones: Banco Central, 1034; Banco Español de Crédito, 1280; Banco Hispano Americano, 896; Hidroeléctrica del Chorro, 190; Hidroeléctrica Española, 366; Saltos del Sil 297; Sevillana Electricidad, 225,50; Unión Eléctrica Madrileña, 251; El Águila, Fábrica Cerveza, 710; Gral. Azucarera España, 190; Española Minas del Rif, 502; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 675; Campsa, 179,75; Tabacalera, 233; Española Construcción Naval, 106; Unión Española Explosivos, 274,50; Hidro-Nitro Española, 128; Española de Petróleos, 592; Unión Resinera Española, 194; Cia. Telefónica Nacional Española, 192; SNIACE, 303.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 299; Asfaltos y Portland «Asland» ords, 356; Catalana de Gas y Electricidad, 202; CROS, S.A., 333; Fomento Obras y Construcciones, 193; Motor Ibérica, 1520; Maquinista Terrestre y Marítima, 60; Industrias Agrícolas, 515; Cia. Transmediterránea, 159.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Aumento de la nubosidad. Vientos de componente Oeste, que aumentarán de intensidad, pudiendo dar marejadas locales. Sin más cambios que anotar.

OBSERVACIONES

Máxima: 28,2 a las 14,45 horas. Mínima: 14,8 a las 5 horas. Humedad: 65 por ciento.

VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

TELEVISION

Programa para hoy
PROGRAMA DE SOBREMESA
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Solo para hombres; 2:30: Panorama; 2:54: Plaza de España; 3:00: Telediario; 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: La tortuga perezosa; 4:00: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA DE NOCHE
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Presentación; 8:02: Platea; 8:30: «Bonanza»; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: Enviado especial; 10:15: Tarjeta de visita; 10:45: Esta noche... Ventana mágica; 11:30: Telediario; 11:45: Hoy dirige; 12:00: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 12:15: Cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996.—Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Teléfono 31230.—Artigues Rubí, 11. Teléfono 13821.—Buñola, Call, 12. Tel. 22374.—Coll Sierra, Monjas, 2. Tel. 12555.—Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811.—González, Fátima 60 (Santa Catalina). Tel. 31021.—Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 24651.—Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Tel. 12663.—Muntaner, Plaza San Antonio, 47. Tel. 13496.—Planas Hévia, San Nicolás, 30. Tel. 23493.—Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 22859.—Torres Pol, Ramiro de Maeztu, (Son Pizá). Teléfono 32311.—Vidal Clar, Plaza Teniente Coronel Franco, 14. Tel. 15362.—Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.

Farmacias de turno con servicio de oxígeno
Masca-ró, General Goded, 13 (junto plaza de Cort).

(De 10 a 12 noche)
Santandreu, Fausto Morell, 16; Caubert, Calvo Sotelo, 145 (Terreno)

SERVICIO NOCTURNO
(De 10 noche a 9 mañana)
Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono: 11127

Servicio Médico Urgente:
«LA CRUZ BLANCA»
Teléfono 16641

Ayuntamiento de Palma

Suscripción Monumento a Fray Junípero Serra

Suma anterior, 143.287,70 ptas. Don Francisco Forteza Messana, 200; Mercería Colón, 100; Asociación de la Prensa, 500; Fumistería Bosch, S. A., 500; don Rafael Nadal Comas, 200; Diputación Provincial de Baleares, 10.000; D. Bartolomé Mestre Fiol, 200; don Jaime Enseñat Alemany, 1.500; Ayuntamiento de María de la Salud, 200 pesetas.

Suma hasta la fecha, 156.687,70 pesetas.

SANCIONES

Durante la pasada semana, (del 11 al 17 del actual, ambos inclusive) siguiendo las normas establecidas por la Alcaldía, en cumplimiento del Bando de fecha julio de 1963, se han impuesto las siguientes sanciones:

- Por embriaguez en la vía pública, 7.
- Venta ambulante sin permiso, 8.
- Ruidos nocturnos, molestando al vecindario, 10.
- Ocupación de aceras indebidamente, 6.
- Depositar escombros o materiales en la v. p., 2.
- Tener perros sin bozal en la vía pública, 2.
- Jugar al fútbol en la vía pública, 4.

Dedicarse a la mendicidad callejera, 1.
Cometer actos inmorales en la vía pública, 5.
Depositar basuras en la vía pública, 5.
Vestir indecorosamente por la Ciudad, 8.

Circular a exceso de velocidad o a más de la autorizada, 121.
Circular con escape libre o produciendo excesivos ruidos, 12.
Circular sin las luces reglamentarias, 28.

Hacer uso indebido y exagerado del claxon, 10.
Además de la sanción máxima de la Alcaldía, se ha pasado el correspondiente parte a la Autoridad Judicial y Gubernativa, de un individuo por circular en moto, sin el correspondiente permiso de conducción.

CUPON DEL CIEGO

252

Lea «Baleares»

RECORD

TRIO SENSACIONAL

PUERTA de madera superlaminada
MARCO superlaminado indeformable
BISAGRA graduable

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO



Sociedad Anónima
CAPITAN SALOM, 13-25

Teléfono 13721

ENTREGA INMEDIATA

donde
com
y cuando quiera...

...Y TAMBIEN
EN
EL BAR!



beba

PRI PAK

...ahh! ¡buenooo!



Usted pedirá también PRI PAK para beber en vaso y saborearlo tranquilamente en la terraza del bar, pues PRI PAK es producto de alta calidad con sabor único y delicioso, por la feliz combinación de auténtico zumo de naranja y otros zumos naturales de fruta.



Religiosas

SANTORAL

Santa Juana Francisca Fremiot, **CULTOS PARA MAÑANA**
El Inmaculado Corazón de María.

Cuarenta Horas
Tríduo Eucarístico
En el Centro Eucarístico, A las 8, Misa. A las 11. Exposición. Por la tarde a las 7, ejercicio y reserva de S. D. M.

En las Reparadoras, a las 8, Misa y exposición. Por la tarde a las 6, Rosario, ejercicio y reserva del Santísimo.

Actos religiosos
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Felipe Neri».

En la Merced, a las 8, Misa conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7,30, Hora Santa de Reparación Eucarística.

En Santa Clara, por ser la fiesta del I. Corazón de María, a las 10,30 se celebrará Oficio solemne. Visita, etc.

A la Virgen de la Cueva, en Santa Clara.
EN EL SOCORRO
Solemnes Cultos en honor del Gran Padre San Agustín y de Nuestra Señora de la Consolación y Correa se celebrarán en la Iglesia del Socorro de los Padres Agustinos.
Día 28, Fiesta del Santo Patriar-

ca y Fundador. A las 8,30 se dará la Absolución general a los Hermanos de la V. O. T. de San Agustín y a los Cinturados de Nuestra Señora de la Consolación. A las 10,30, Misa solemne por el Rdo. P. Tomás Blanco Comendador de la Merced, con panegírico por el Rdo. don Miguel Moncadas, Pbro., Director de la Casa de Ejercicios de San Agustín.

Días 30, 31 de Agosto y 1 de Septiembre.—Cuarenta Horas en honor de Nuestra Señora de la Consolación. A las 4 de la tarde, todos los días exposición de S. D. M. A las 8, Rosario, meditación, estación y reserva de S. D. M.

Día 1 de Septiembre, Festividad de Nuestra Señora de la Consolación y Correa, Patrona de la Archidiócesis. Por la mañana, a las 8, Misa de Comunión general con plática. A las once, Misa Solemne, en la que predicará el Rdo. P. Baltasar Ramis, Agustino. Terminada la Misa el Rdo. P. Superior dará a los fieles la Bendición Papal. Por la tarde los mismos actos de los días anteriores, Misa vespertina a las 7 y conclusión de las Cuarenta Horas con procesión, bendición y solemne reserva.

DE SOCIEDAD

Primera Comunión

En la Parroquia de Valldemosa, recibió la Primera Comunión y renovó las promesas del Bautismo el niño Eduardo Lassala Tous.

Celebró la solemne misa, en el altar de la Capilla de la Comunión, artísticamente adornado y presidido por la bella imagen de Santa Catalina Thomás, el Rvdo. Ecomomo de Valldemosa y Arcipreste de Esporlas don Antonio Cabot, que pronunció emotiva plática.

Recibían sus padres, don Enrique Lassala Bauzá de Mirabó y doña María Dolores Tous Carreiro, nuestra felicitación que hacemos extensiva a sus abuelos los señores Lassala-Bauzá de Mirabó y Tous-Carreiro.

REGALOS 1ª COMUNION JOYERIA CONRADO

Viajeros

Después de unas semanas de vacaciones en Capdepera ha salido para Río de Janeiro don Valentín A. Alzina de Boschi, Ministro Plenipotenciario. Ha cesado como Delegado de Publicaciones de la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Extranjeros, y ha sido nombrado Ministro Consejero de la Embajada de España en Brasil.

Preparando las Fiestas de la Beata en Santa Margarita

«LOS ESPAÑOLES» ACTUARÁN EN LAS VERBENAS DE LOS DIAS 31 DE AGOSTO Y 1 DE SEPTIEMBRE

Hablando con los componentes de la orquesta «Los Españoles», nos recordaban las muchas actuaciones que habían recibido el pasado año de la villa de Santa Margarita, con motivo de sus famosas verbenas. Hablando de ellos, nos decían:

—No comprendemos como un pueblo de 3.000 habitantes puede gastarse en unos festejos populares cerca de un cuarto de millón de pesetas, ya que éste es el presupuesto de presente año.

—¿Tanto se van a gastar?
—Lo hemos visto con nuestros propios ojos. Hace unos días estuvimos comiendo en Ca'n Picafort y el Alcalde, así como el señor Ramón, uno de los más destacados miembros de la Comisión de Festejos, nos enseñaron los contratos que tienen firmados y suman dicha cifra.

—Recuerdo —continúan diciéndonos «Los Españoles»— que los premios de la carrera ciclista que van a organizar suman la cantidad de 23.000 pesetas.

Estas fueron las palabras de esos formidables músicos. Por nuestra parte podemos añadir en el programa de festejos una Navillada, una Jinkhama Motorista, Carreras de destres y de resistencia; actuación de la Compañía de Comedias «Aty-tis», etc. Un programa digno de las fiestas de Santa Margarita.

Hoy, 16 págs.

INFORMACION LOCAL

Elecciones Sindicales Locales: Del 10 al 23 septiembre próximo

PROCLAMACION DE CANDIDATOS SOCIALES: HASTA EL 31 DE AGOSTO.
ENTIDADES SINDICALES QUE TOMARAN PARTE: 210.
ENTIDADES ECONOMICAS QUE PARTICIPARAN: 52.885.
TRABAJADORES QUE EMITIRAN EL VOTO: 81.967.

CALENDARIO:
Día 5 de Agosto.—Fecha en que se inició el período electoral, reuniéndose las Juntas Locales de Elecciones para determinar los Colegios electorales en cada localidad, según el número de Entidades afectadas.
Día 16 de Agosto.—Día en que celebraron su primera reunión las Mesas de los Colegios electorales a fin de adoptar los acuerdos de constitución, división en secciones, designación de Mesas electorales, señalamiento de locales y publicidad máxima de los anteriores acuerdos.
Día 17 a 30 Agosto.—Plazo de tramitación de propuestas de proclamación de candidatos, para cargos representativos de las

categorías profesionales en las Entidades Locales y Sindicatos Provinciales.
Día 31 de Agosto.—Fecha en que las Juntas Locales remitirán a la Junta Provincial de Elecciones una copia de todas las propuestas de proclamación.
Día 1 Septiembre.—Fecha en la que tendrá lugar la proclamación de candidatos por la Junta Provincial de Elecciones.
Con carácter previo a la proclamación, la Junta Provincial de Elecciones resolverá las reclamaciones formuladas contra los acuerdos de las Juntas Locales, denegatorios de solicitudes de proclamación de candidatos. En dicha fecha, se efectuarán, en su caso, las proclamaciones supletorias.

Día 7 Septiembre.—Fecha para que las diversas Mesas electorales procedan a hacerse cargo de la documentación electoral en sus Colegios respectivos, y reciban las instrucciones pertinentes.
Días 10 a 23 Septiembre.—Plazo para la celebración de las votaciones con los siguientes trámites:

- a). Constitución de las Mesas una hora antes de la señalada para el comienzo de la votación y redacción del acta correspondiente.
- b). Emisión del sufragio entre las 9 y las 17 horas.
- c). Escrutinio que comenzará inmediatamente después de cerrada la votación.
- d). Redacción, por triplicado, del Acta de la elección y de sus incidencias, consignándose el nombre de cada candidato y los sufragios emitidos a su favor.
- e). Exhibición en la puerta del local electoral de la relación de candidatos, comprensiva del número de votos que hubieren obtenido y separadamente por Grupos o Subgrupos y categorías, económicas y sociales.

EXAMENES

EN EL INSTITUTO NACIONAL FEMENINO «JUAN ALCOVER»
Para las alumnas Oficiales día 1 y 3 del próximo mes de Septiembre de todos los cursos.
Para las alumnas Libres: día 4 y 5 de cuarto y sexto año, día 7 y 9 primero y segundo año, y 10 y 11 para tercero y quinto año.
Las alumnas libres que tengan asignaturas pendientes de tercero y quinto, y tengan que examinarse de cuarto y sexto se examinarán el día 3 del próximo mes.
MATRÍCULA REVALIDA ELEMENTAL Y SUPERIOR
Para las alumnas repetidoras los días 2, 3, 4 y 5 del próximo Septiembre y durante los días 7, 9 y 10, para las alumnas que hayan completado los cursos de cuarto y sexto en la convocatoria de Septiembre.
Las tasas que han de abonar y requisitos que han de cumplir figurarán en el tablón de anuncios del Centro.

EL SUMINISTRO DE GAS

UNA AVERIA EN LA FABRICA

Se pone en conocimiento de los usuarios del servicio de "gas" que, a consecuencia de una avería surgida en la fábrica, el suministro de gas no podrá ser normal durante los presentes días, con posibles cortes parciales, si bien se procurará que éstos sean mínimos y a las horas menos intempestivas.

Se trabaja intensamente en la reparación, no pudiendo, no obstante, precisar la duración de dicha anomalía.

Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria

El censo de trabajadores autónomos de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria continúa perdiendo velozmente efectivos. Este movimiento se atribuye en los círculos oficiales mutualistas al hecho de que por estas fechas —primeros de 1963— coincide el cumplimiento del período carnal de los trabajadores que fueron incluidos en la relación de cotizantes de 1958 con edades avanzadas, y ahora, una vez completo el plazo de cotización —cinco años— causan baja en la relación de cotizantes y pasan a cobrar la pensión de jubilación.

Santa Cruz de Tenerife, 977; Albatete, 306; Badajoz, 269; Toledo, 240; Barcelona, 221 y Madrid, 218.
Si no fuera porque la trayectoria del censo de los trabajadores agrícolas se mantiene en una dirección fuertemente declinante, no habría muchos motivos para preocuparse ante las diferencias ocurridas a lo largo del pasado mes de febrero. El dato tiene importancia acumulada a los anteriores, como simple denuncia de un interrumptivo movimiento demográfico que está reclamando a gritos urgente corrección. Una corrección que es dudoso pueda dársele a través de medidas previsoras por intensa y extensa que sea la acción que en este terreno en el futuro se realice.

TRABAJADORES EVENTUALES

Tampoco en el censo de trabajadores eventuales se registraron alteraciones tan importantes como en algunos de los meses precedentes. Causaron alta durante el mes de febrero de 1963 10.628 trabajadores, y fueron baja 14.692. En resumen, 4.064 bajas, que quedó reducido el total incluido en la relación a 1.087.408 trabajadores.

Las cifras más importantes de altas se registraron en las siguientes provincias: Badajoz, 987; Valencia, 821; Málaga, 783; Sevilla, 715; Jaén, 636 y Cáceres, 593.
Ocurrió el mayor número de bajas en las provincias que se citan a continuación: Badajoz, 1.896; Córdoba, 1.209; Málaga, 1.115; Alicante, 979; Valencia, 866 y Murcia, 831.

SITUACION ACTUAL

La actuación laboral agrícola corresponde fielmente a las circunstancias económicas y sociales en que desde hace algún tiempo se está desarrollando la vida rural, por comparación con la forma en que discurren, en todos los órdenes, las actividades productoras ciudadanas. No es que el campo haya retrocedido en su nivel de vida. Es que —lo que viene a ser igual— se estancó, en tanto que los centros industriales continúan avanzando.

Si la detención fuera pasajera; si no existieran precedentes que aleccionan sobre el particular y que demuestran que el campo puede permanecer durante siglos a la zaga e incluso al margen del proceso general; si la historia agraria no avisara a los campesinos contra el peligro de las paralizaciones, los trabajadores podían permanecer sentados en el campo, en espera de que el campo volviera a entrar en la órbita del desarrollo económico colectivo. Por si la marcha no se reanuda; por si el parón se estabiliza; por si los asuntos agrícolas perdieron interés; por si la agricultura gastó en el pasado toda su influencia política, los trabajadores, a la cómoda posición de esperar tiempos mejores a la puerta de casa, prefieren buscar esos tiempos en otros escenarios. Quizá por el procedimiento del abandono consignar resultados más convenientes que los que cosecharon a base de continuadas y justificadas demandas.

El mínimo fallo de tiempo significaría el fracaso del más audaz proyecto criminal...



CADA MINUTO CUENTA

MICHAEL CRAIG
FRANÇOISE PREVOST

BILLIE WHITELAW-WILLIAM LUCAS
KENNETH GRIFFITH-TOM BELL
DIRECTOR: SIDNEY HAYERS

Estaba dispuesto a todo para apoderarse del botín... pero ella tenía las mismas aspiraciones

Rialto - Oriental - Dorado - Victoria

Mañana

TEATRO LIRICO

Por primera y única vez en España

DIAS 22, 23, 24 y 25 de AGOSTO
A LAS 10'45 DE LA NOCHE

Ante el público de Mallorca el sensacional y famoso

BALLET RUSO IRINA GRJEBINA

en su triunfal jira por el mundo
BALLETS Y CANCIONES DE RUSIA, CAUCASO Y UCRANIA

Programa para los días 22 y 23 agosto

- PRIMERA PARTE)
— LA RUSIA (Fiesta en una aldea rusa). — EN RUTA.
— LA CUADRILLA RUSA (Troika).
— GARMOCHKA (Acordeones. Música popular).
— EL DESAFIO (Música de Glieré).
— DANZA NOBLE (Música popular de Leningrado).
— LA MUNECA RUSA (Música de Galperine y Khodorkovsky).
— CANTOS POPULARES RUSOS.
— RIABINA (Canción del Ural).
— MELODIAS POPULARES (Solos de balaika).
— BESARAVIA (Ballet gitano). — CANCION GITANA — RAPSO-
DIA GITANA — "CHICKERLY" (Danza de los gitanos húnga-
ros) — "KIGSIT LASSAB" (Danza de los gitanos ruma-
nos) — "HORA PRESTA" "INODZI" (Danza de los gitanos ru-
sos) — "BESSARABIANKA" (Gran Final).
- SEGUNDA PARTE)
— SUITE TARTARA (De la ópera "El Príncipe Igor", música de Borodine, Ballet de Fokine.
a) Danza de las muchachas polovtziánas y del jefe tártaro.
b) Marcha polovtzián.
c) Danza de las esclavas.
d) El Air del Khan Kort chak.
e) Danza General.
— UCRANIA. — Ballet según idea de Nikolai Gogol — Homenaje a la "Pequeña Rusia" — Gopak — Danza Nacional — Cantos Populares — Gran Ballet Final.

Días 24 y 25, NUEVO PROGRAMA

Venta de localidades: De 11 a 1 mañana y desde las 5 de la tarde. Encargos al teléfono 22749

BALLET RUSSE IRINA GRJEBINA



DANSES
ET
CHANTS

RUSSIE UKRAINE CAUCASE BESSARABIE
45 ARTISTES 300 COSTUMES
(TOLERADO MENORES)

THEATRE LIRICO

22, 23, 24 and 25 of August 10 h. 45 p. m.
For the time in Spain an artistic event of international resonance

Sensational and famous

Russian Ballet Irina Grjebina

in its triumphal turn around the world

Ballet, songs and poems of Rusia, Caucase and Ukraine

SALE OF THE TICKETS IN THE MORNING FROM 11h. TILL 1h. AND IN THE AFTERNOON FROM 5 p.m. IN THE BOX-OFFICE OF THE THEATRE LIRICO. Tel.: 22749.

THEATRE LIRICO

22, 23, 24 et 25 Août, 10 h. 45 le soir
Pour la premiere fois en Espagne un evenement artistique de renommee internationale

Le sensationnel et celebre

Ballet Russe Irina Grjebina

dans sa tournée triomphale dans le monde entier

Ballets, chants et poemes de Russie, Caucase et Ukraine

VENTE DES BILLETS LE MATIN DE 11 h. A 1 h. ET L'APRES MIDI A PARTIR DE 5 h. AU GUICHET DU THEATRE LIRICO. Tel.: 22749.

¿Afectará el «caso Keeler» a las relaciones entre la princesa Margarita y su esposo?

En Inglaterra hay quien cree que Tony Armstrong Jones estaba enterado de las actividades del doctor Ward. Oficialmente, tanto en Buckingham Palace como en la Clarence House, se niegan a hacer todo comentario

LONDRES.— El asunto Keeler está teniendo ramificaciones más amplias de lo que se preveía aún después de que salieron a relucir las relaciones de la modelo y del doctor Ward con ciertos funcionarios de la embajada soviética, a los que, sin vacilación, puede dárseles el calificativo de espías. Las nuevas ramificaciones llegan hasta el palacio de Buckingham aunque sea por la rama colateral. Afectan al esposo de la princesa Margarita, al recién nombrado conde de Snowdon. Se dice que la única relación que existe en el caso Keeler y el marido de Margarita es que éste, cuando no era todavía más que un fotógrafo de prensa y publicidad, hizo varias fotografías de la célebre modelo aunque entonces no lo era tanto.

¿ERA ESO TODO?
Se ha dicho últimamente que eso no era todo. No es un secreto que Tony tenía relaciones y cierta amistad con el tristemente famoso doctor Ward, pero no está probado que el conde Snowdon conociera las actividades de proxenetes del médico. Pero como ahora resulta que casi todo el mundo, en la alta sociedad británica, tenía relaciones más o menos profesionales con el doctor Ward, tampoco sería para escandalizarse demasiado que Tony, antes de su matrimonio, hubiera sido uno de ellos. Pero, como es lógico suponer, a la reina Isabel no le ha hecho ninguna gracia que el nombre de su cuñado se

pronuncie en relación con el escándalo Profumo-Keeler, aún cuando sea en términos ciertamente comedidos. Sobre todo, después de que un miembro conservador del Parlamento dijo que «esos rumores eran cosa seria».

LA POSTURA DE MARGARITA
Se dice que Tony, ante el auge

Nadie sabe hasta dónde llegará... Y los hechos parecen confirmar sus palabras. Como una gigantesca bola de nieve, el escándalo va creciendo a medida que rueda. Ya está en Clarence House y en Buckingham Palace... En lo más alto de la vida social y pública de la nación británica.
JOAQUIN ADSWAR



de estos rumores, le ha explicado con detalles a su esposa hasta qué extremo llegaron sus relaciones con el «caso Keeler». Le ha dicho que la Keeler era una habitual del barrio de Pimlico, donde él residía antes de su boda, y que él tuvo ocasión de conocerla. Como modelo posó para él en determinados trabajos fotográficos. ¿Qué clase de fotos...? He aquí lo que nadie sabe con certeza.

Esto es lo que se dice... Pero, ¿y las pruebas...? Hasta ahora parece ser que nadie está en condiciones de presentárselas a la reina o a la princesa, y menos todavía de que después de su boda Tony siguiera cultivando la amistad de la Keeler o del famoso doctor Ward.

Este, que, como el lector sabe, tiene aficiones pictóricas, y no lo hace del todo mal, pintó un retrato de Tony Armstrong Jones no hace mucho. En el tiempo que el esposo de Margarita posaba para él, Christina Keeler vivía «recluida» en el hogar del proxeneta. Esto es lo que se sabe; pero, como es lógico sobre estos conocimientos las suposiciones van muy lejos. Sobre todo, aquellos que conocieron de soltero a Tony y saben su carácter, así como el éxito que tenía con las mujeres, no acaban de aceptar que pasara tan cerca de una mujer del atractivo y la belleza de la Keeler sin darse cuenta. Claro está que esto sólo son suposiciones, pero han bastado para establecer un ambiente desagradable en Buckingham, donde, según se dice, se hace muy mala cara a su cuñado. Y lo que es peor todavía, Margarita parece molesta, aún cuando no se sabe si es por lo que pueda haber de cierto en la amistad de su marido y la Keeler, o por los rumores en sí.

Un periodista de un conocido periódico londinense, que está muy al tanto de todo lo relacionado con el caso Keeler, escribió últimamente: «El escándalo Keeler, no ha hecho sino comenzar...»

Polman, que sustituyó a Gutiérrez por puesta de espaldas al violento francés Marcel Goulier. En el preliminar González ganó, también por puesta de espaldas a Pancho Tom.

En resumen dos últimos combates, que valieron por toda una reunión.

DR. RAMON

Dos películas españolas en el Festival de Venecia

«EL VERDUGO», DE BERLANGA Y «NUNCA PASA NADA» DE BARDEM

Venecia, Italia, 20.— Treinta y dos películas forman el programa oficial del XXIV Festival Cinematográfico de Venecia, que se celebrará del 24 de agosto al 7 de septiembre. De ellas, diez y nueve entran en el concurso para el «León de Oro».

El «cine» español estará representado por «El Verdugo», de Luis Berlanga y «Nunca pasa nada», de Juan Antonio Bardem.—Etc.

un verano
CATCH
sin moscas
ni mosquitos

PROEZA DEL PILOTO DE UN «BOEING»

Consiguió aterrizar sin frenos y fue objeto de una ovación

Río de Janeiro, 20.— Pese a una avería en sus frenos hidráulicos, un reactor «Boeing» de la compañía «Air France», pilotado por el comandante Paul Viard ha conseguido aterrizar felizmente en el aeropuerto internacional de Río de Janeiro. El comandante Viard observó la avería en pleno vuelo y alertó a la torre de control del aeropuerto. Rápidamente, coches del servicio contra incendios y ambulancias se dirigieron hacia la pista de aterrizaje, pero, afortunadamente, su intervención no ha sido necesaria, ya que el piloto ha conseguido aterrizar con la ayuda de los frenos de socorro. La muchedumbre que esperaba a los pasajeros del enorme avión ha observado con gran emoción las operaciones de aterrizaje y ha tributado una ovación al comandante del «Boeing». — Efe.

ALMENDRAS
FACILITARA SU RECOGIDA
LONAS CONFECCIONADAS
ALMACENES ARAGON
ARAGON, 33 Y OBISPO MAURA, 118.

Más rendimiento para su camión y mayor comodidad para usted



Estas son ventajas esenciales de los amortiguadores

EUREKA

La conducción es más segura para el usuario, consiguiendo al mismo tiempo una suavidad de marcha que prolonga la vida mecánica de su vehículo.

EUREKA, el amortiguador adecuado para cada camión. Fabricados especialmente para trabajos de gran fatiga.

ALLANARAN SU RUTA

Representante para Baleares:
José Ramón Piña
C/ Jacinto Verdagué, 32 - Teléfono: 15157
PALMA DE MALLORCA

Las cartas no se pierden en Inglaterra

Pero alguna misiva ha llegado a su destino al cabo de un siglo y medio de escrita

LONDRES.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, José Luis de Avendaño). — Las cartas no se pierden, es una de las frases con las que se reprocha a alguien que no nos ha escrito su vergonzante disculpa. No, las cartas no suelen perderse, si por tal se entiende su destrucción. Lo que pasa es que a veces no suelen llegar a su destino.

Quizá, ahora que están de moda los robos a los trenes, lo más peligroso sea mandarlas certificadas. Son las sacas donde van y los vagones en que viajan los objetivos directos de esos atracadores que desprecian la modesta varta con sus tres peniques de sellos.

Es muy posible que, si los autores del gigantesco atraco del otro día se descubren —y se descubre su botín— empiecen a repartir los cartones una serie de pliegos arrugados o quizá rotos con un precinto de correos. Cosas más difíciles se han visto. No hace mucho asistimos a una subasta filatélica en

la que alcanzaban buenos precios unos sobres en muy buen estado, con un sello en tinta que decía: «Recuperado del naufragio del...». Y ahí una serie de nombres de desastres marítimos que en su día fueron noticia de primera plana. Entre ellos no figura el «Titanic», ni el «Lusitania», ni tantos otros de los que no se salvó ni una sola tarjeta de visita.

«LOST» Y «MISSED»
Y pasando de lo trágico a lo que no lo es, tampoco se repartirán nunca esas cartas que fueron víctimas de las bombas de los nacionalistas irlandeses en 1939 o los escoceses —airados porque la Reina se titulaba Isabel II y no primera como según ellos correspondía— colocaban en los buzones callejeros. Esas sí se pierden: las que se destruyen. Las otras no. Por eso los ingleses son tan cuidadosos en el uso de la palabra «lost». No se dice, por ejemplo de un tren, ni siquiera del atraco del otro día. Eso se dice «misses» que nos da idea de no haber acertado, de no haber coincidido con él. El tren no está perdido, va, por su vía, como dicen los castizos. Es que no hemos coincidido nosotros con él.

LAS COSAS FUERA DE LUGAR

En cuanto a las cosas, por regla general, se dice «misplaced», fuera de su lugar, donde no debían estar, pero no perdidas. Únicamente cuando nuestros domésticos recursos han fallado para encontrarlas, cuando nos hemos convencido de que el «sumicio», como dicen en Asturias no ha tomado parte en ello, en cuando vamos a la policía o a la autoridad competente y la cosa en cuestión recibe la descripción con sanción oficial, de «lost».

Cartas que no se pierden son aquellas que Unamuno, si no recuerdo mal, nos contaba fueron halladas en una ciudad canaria, donde los aldeanos, los «magos», las depositaban en la abierta ventana del sótano de una casa deshabitada, en vez de en el buzón de la vecina Casa de Correos. Cartas que no se perdieron, aquellas que todavía pocos años hace, repartía el correo británico, procedentes de la guerra de los boers hace sesenta y tantos años. Otra carta que no se ha perdido es una que ha llegado en estos días al Foreign Office. Está intacta —un poco descolorida, eso sí— con sus sellos de lacre y dirección cuidadosamente calografiadas: «Al Muy Honorable Lord Castlereagh, Principal Secretario de Estado de Su Majestad Británica para la Oficina Extranjera». Que es como se llama oficialmente lo que nosotros en el lenguaje de la prensa moderna llamamos «Secretario del Foreign Office» y en la prensa popular de este país simplemente «The F. O. Secretary».

SE SUICIDO CON UN CORTAPLUMAS

Ha sido una suerte que el portero del «Office» —como en España los de dentro dicen «La Casa»— no la haya devuelto con el añadido de «Desconocido en esta dirección». Porque el noble Lord Castlereagh, después de haber sido uno de los árbitros del mundo en su lucha a muerte con Napoleón, y después de haber puesto fin a sus energías físicas, y lo que es peor, mentales, ponía también fin a su vida con un modesto cortaplumas que sus amigos habían pasado por alto cuando discretamente apartaban del alcance de sus manos las navajas de afeitar, aquellas navajas clásicas que en inglés se llaman cómicamente «Cut-Throats». En fin en esta ocasión bastó un cortaplumas. Quizás el mismo con que afilaba sus plumas de ave para formar sus comunicaciones a los aliados europeos contra Napoleón.

No sabemos lo que en esa carta se comunicaba al Secretario principal. Solamente sabemos que la carta procedía de un comerciante inglés en América del Sur. Quizá estaba preocupado por el bloque continental. Quizá le comunicaba importantes noticias sobre la situación política en aquellos países en vísperas de independizarse. Quizá le anunciaba los rumores de un próximo desembarco fran-

Algo importante, cuando un simple comerciante, por prospero e influyente que fuera escribiera directamente al Secretario Principal.

PERDIO A SU MARIDO

Nada se pierde en este mundo. Lo difícil es buscarlo y más aún encontrarlo. Lo que pasa es que no coincidimos, sobre todo, cuando interviene la ignorancia humana o las complicaciones burocráticas. Así esta pobre esposa que durante cinco días ha estado revolviendo a la policía para que la encontrara un marido perdido cuando regresaba a casa. Los procedimientos habituales fallaron. Un misterio más en este país donde desaparece tanta gente, sin dejar huellas. Finalmente, fue encontrado. Y la reconstrucción de los hechos es la siguiente:

Volviendo a su casa en su tren habitual, se sintió enfermo, dirigiéndose al lavabo del tren. Entró, echó el cerrojo y se murió. El lavabo permaneció cerrado. Las limpiadoras del tren no pueden forzar el cerrojo, sino que han de esperar a que lo abra quien tiene la llave, el cual, a su vez, no lo hace hasta que ha sido advertido de que está cerrado. No presumir de saber o entender como funciona la burocracia de ferrocarriles: El caso es que durante cinco días el pobre cadáver hizo dos veces diarias el trayecto completo del tren en cuestión. Quizá pasaba dos veces todos los días por delante de su propia casa, mientras su esposa seguía llamando desesperadamente a la policía...

NO SE PIERDE NADA

En este mundo, no se pierde nada. Todo aparece más pronto o más tarde. ¿Una carta de un soldado que luchaba contra los boers? Pero si eso fue solo hace sesenta años. ¿Una carta a Milord Castlereagh? Después de todo no llega a siglo y medio. ¿Y qué es eso comparado con la edad del mundo? Solamente se pierde lo que se destruye. Y aún así, aunque los relativistas no suscriban eso de que nada se crea y nada se destruye, lo más probable es que siempre nos quede al final, como del diamante que tenía Juan, al menos un poquito de carbono.

Misión turística española a Roma

PARA ASISTIR AL CONGRESO MUNDIAL DEL TURISMO

Madrid, 20.— Ha salido para Roma una delegación oficial española presidida por el Director General de Promoción de Turismo, señor Arespachaga, para asistir al Congreso Mundial del Turismo de las Naciones Unidas que se celebrará del veintidós al treinta en la capital italiana.—Cifra.

Quince personas desaparecidas en el río Títsa

Calcuta, 20.— Se teme que hayan perecido ahogadas quince personas desaparecidas al zozobrar un transbordador en el río Títsa, cerca de Jalpaiguri, al norte de Bengala.—Efe.

BRIANCO

Muebles del futuro

Exposición permanente:

Velázquez, 38-2.º-2.ª

SI DESEA INFORMACION ESCRIBANOS Y A VEELTA DE CORREO RECIBIRA UN FOLLETO INFORMATIVO

HOMBRES O MUJERES para repartir el diario «BALEARES» se necesitan

Informes en esta Administración: Danús, 2

SUCESOS

EN LA COSTA NORTE DE FORMENTOR

Apareció hundido un yate de nombre «Cimbria» y fue rescatado el cadáver de un hombre

SE SUPONE QUE EL BARCO ES DE NACIONALIDAD INGLESA

Apropiose de 14.000 pesetas y marchó a Barcelona

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

aportar datos en relación con el yate y de sus tripulantes para que lo pongan en conocimiento, por el medio más rápido, bien en la Comandancia de Marina de Mallorca, en Palma, o en la Ayudantía de Marina, de Alcudia.

VACACIONES «PAGADAS»

El día 30 del pasado mes de marzo, el maestro de obras de una empresa constructora entregó a uno de sus empleados, Francisco Marin Meca, la cantidad de 14.000 pesetas para que procediera al pago del semanal de los obreros de la empresa. Como a primeras horas de la tarde tuvo el empresario conocimiento que Francisco no había cumplido el encargo, hizo averiguaciones particulares para dar con su paradero. El resultado no pudo ser más desalentador: el infiel empleado abandonó la isla a la una y media, vía aérea, rumbo a Barcelona. Entonces el empresario marchó a la Comisaría de Policía y presentó la oportuna denuncia.

Ayer, Francisco Marin Meca de 29 años de edad, casado, albañil, vecino de Palma, que ya ha sido detenido en anteriores ocasiones sufriendo arrestos gubernativos y condena por sustracciones. Fue localizado por los inspectores de la B. I. C. cuando circulaba por las calles palmesanas.

Interrogado sobre el particular declaró que, en efecto, con las 14.000 pesetas en el bolsillo se marchó a Barcelona donde las ha gastado en atenciones particulares, reservándose el dinero justo para el regreso a Palma, adonde llegó hace unas semanas.

Fue puesto a disposición de la autoridad judicial

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

Mediada la mañana de ayer se registró en la Fábrica del Gas, en nuestra ciudad, un mortal accidente de trabajo.

El operario José Arqués García, de 33 años de edad, casado, vecino de Palma, se hallaba realizando trabajos en uno de los aparatos mecánicos cuando sufrió fuerte descarga eléctrica. Inmediatamente sus compañeros de trabajo acudieron a auxiliarle, pero al advertir su gravísimo estado le trasladaron a la Residencia Sanitaria del Seguro Obligatorio de Enfermedad, San Dureta, con el fin de que recibiera inmediata asistencia médica. Desgraciadamente el esfuerzo fue inútil, pues el infortunado obrero ingresaba ya cadáver en el establecimiento.

El hecho fue puesto en conocimiento de la autoridad judicial, constituyéndose el Juzgado de Guardia que instruyó las diligencias propias del caso.

CAYO A UN SOTANO

A mediodía de ayer la extranjera Bettina Turner, de 47 años de edad, alojada en uno de los establecimientos hoteleros de El Terrero, cayó al sótano del Mercado de Santa Catalina, sufriendo erosiones en distintas partes del cuerpo y fractura de femur. Fue asistida en la Casa de Socorro y por calificarse su estado de pronóstico grave ingresó más tarde en una clínica.

Parece ser que la citada señora pisó una de las bobedillas que cubren el sótano del Mercado, en donde se llevan a cabo unas obras de mejora, y aquella cedió originando así la caída.

SE ESTRELLA UN COCHE

Baza (Granada), 20. — Al estrellarse contra un árbol el automóvil en que viajaban han resultado muerto Pedro Segura Pérez, de Cuevas de Almanzora; su esposa Isabel Silvente Torres, de Vera, Almería, leve y dos hijos del matrimonio, de ocho y diez años, respectivamente, graves. — Cifra.

EL TIMO DEL DÉCIMO DE LOTERIA

Barcelona, 20. — Dos timos por el procedimiento del décimo de la lotería se han dado en pocos instantes, en el mismo lugar, inmediaciones de la estación de Francia. Las víctimas fueron Angel García Gallego y Antonio Rodríguez Crespo, ambos llegados en tránsito; el primero de Francia, al que timaron 600 francos nuevos y el segundo se marchaba a su pueblo de Valencia, y le timaron 3.330 pesetas. — Cifra.

SOBRE EL INCIDENTE OCURRIDO EN EL BORNE

El primer oficial de los barcos de la Sexta Flota de los Estados Unidos nos remite la siguiente nota: Como primer oficial presente de los barcos de la Sexta Flota de los Estados Unidos, que están gozando de unos días de descanso en Palma de Mallorca, deseo ofrecer a los pobladores de esta bella ciudad mi profundo sentimiento por el incidente que sucedió el lunes por la noche en el Bar Antonio, en el cual tomaron parte algunos marineros norteamericanos. Los barcos que se encuentran aquí actualmente han otorgado libertad aproximadamente a cuatrocientos setenta y cinco marineros por día, o sea, a un total de dos mil trescientos setenta y cuatro hasta la fecha. Aparte de este incidente, no ha ocurrido nada que manche nuestra visita placentera a Palma. Los oficiales, tanto como los hombres que forman las tripulaciones, consideran Palma como uno de los mejores puertos de todo el Mar Mediterráneo. Estiman muchísimo el privilegio de poder visitar esta bella ciudad singular, y aprecian igualmente la cordialidad y hospitalidad que los mallorquines les han ofrecido.

BOUDIAF A cien millones de pesetas practica la huelga del hambre

HA PERDIDO 16 KILOS Y HA CAIDO EN COMA DOS VECES

Argel, 20. — Mohamed Boudiaf, uno de los siete «padres históricos» de la guerra de la Independencia contra Francia y antiguo vicepresidente ministro argelino, dice en una carta que ha perdido diez y seis kilos y que ha caído dos veces en coma desde que comenzó su huelga del hambre el quince de julio, en protesta contra su encarcelamiento.

La carta va dirigida a su esposa desde la prisión de Saida, a unos 180 kilómetros de Orán y Boudiaf añade que está siendo alimentado mediante inyecciones intravenosas.

También ha dirigido una «carta abierta» al congreso de los estudiantes argelinos reunido actualmente en Argel, rechazando las acusaciones de «traición» formuladas contra él por Ben Bella. — Efe.

Lérida, 20. — Para comprobar el estado en que se encuentran las obras de reparación de los daños causados por las tormentas y cuyo valor asciende a los cien millones de pesetas, el Gobernador Civil visitó el valle de Arán y Pont de Suert, reuniéndose con los alcaldes de las localidades más afectadas por las inundaciones, con los que sostuvo un amplio cambio de impresiones. — Cifra.

CARETERA CORTADA Lérida, 20. — La carretera del túnel de Viella con Pont de Suert que quedó cortada con motivo de las inundaciones que afectaron al Valle de Arán, el pasado día 3, continúa cerrada al tránsito. El Gobernador Civil viene preocupándose por la pronta restauración de esta vía de comunicación de vital importancia sobre todo en invierno. — Cifra.

El asalto al tren Glasgow - Londres

«Yo sé dónde está el dinero robado»

Ha dicho un radiestesista de Pietra Ligura (Italia)

Se dice que la policía conoce los nombres de los jefes de la banda

Savona (Italia), 20. — «Yo sé dónde se encuentra el dinero del tren correo Glasgow-Londres», ha declarado un radiestesista aficionado de Pietra Ligura, cerca de Savona.

Recchia — así se llama — asegura que con la ayuda de su péndulo ha podido determinar dónde se halla el botín de los «gangsters».

«Se halla a bordo de un barco que navega actualmente por aguas del Canal de la Mancha», ha dicho.

El radiestesista, de además es electricista, ha anunciado que ha escrito a Scotland Yard comunicando sus revelaciones. Agrega que no ha recibido todavía respuesta de la policía británica, pero que espera que las autoridades de Gran Bretaña tomarán completamente en serio su «descubrimiento». — Efe.

UN GRAJERO VA A HACER UN BUEN NEGOCIO

Londres, 20. — El propietario de la granja donde se dieron cita los asaltantes del tren postal Glasgow-Londres, una vez consumado el robo, va a convertir la citada edificación en un curioso negocio. Los ladrones habían pagado por la granja solo una pequeña parte de su valor — 560 libras esterlinas — quedando en satisfacer el resto más adelante. Debido a los incidentes que mantienen en estado de alerta y búsqueda a los más importantes policías y detectives ingleses, Mr. Bernard Rixon continúa como propietario de la granja.

El negocio de Mr. Rixon consistirá en que hará pagar 5 schilling a las personas que quieran visitar la granja que albergó a los asaltantes, ya que son muchas las demandas de personas en este sentido. — Efe.

LOS NOMBRES DE LOS JEFES

Londres, 24. — Se dice que la policía conoce ya los nombres de los jefes de los atracadores y de los que informaron a estos el transporte de dinero en el tren correo Glasgow-Londres. — Efe.

EL CAMION NEGRO

Londres, 20. — Trece días después del asalto al tren postal Glasgow-Londres, la policía ha examinado por vez primera un camión negro abandonado a seis kilómetros de la casa de campo de Leatherslade, donde se refugió la banda después del atraco. El camión se encuentra en pleno campo y su presencia fue señalada a la policía ayer. El vehículo está completamente vacío y cerrado con llave. La policía ha declarado que dicho camión no tiene nada que ver con el asalto al tren correo.

Por el contrario, el examen de un remolque de automóvil en Box Hill, cerca de Dorking, ha permitido encontrar una suma de dinero abandonada en una caja. No se sabe todavía si se trata de una cantidad importante o si, por el contrario está constituida por algunos fajos de billetes de cinco libras. — Efe.

Moción de censura contra Nehru

Nueva Delhi, 20. — La política tanto interior como exterior desarrollada por el presidente Nehru y su gabinete ha sufrido duras críticas por parte de la oposición durante la segunda jornada del debate sobre la moción de censura que discute la Cámara baja por vez primera en los 16 de existencia que lleva este país como nación independiente. — Efe.

Congreso de la Interpol

Medidas contra los gangsters, traficantes de drogas proxenetas internacionales y otros malhechores

París, 20. — Durante ocho días, los representantes de ochenta y seis países miembros de la Interpol examinarán los numerosos asuntos inscritos en el orden del día del XXXII Congreso de la Organización Internacional de Policía de Investigación Criminal, que se iniciará en Helsinki. Este Congreso adquiere cada año mayor importancia por lo que respecta a la colaboración internacional en la lucha contra el crimen.

Los delegados examinarán principalmente las medidas que deben adoptarse para terminar con las actividades de los gangsters, traficantes de drogas, proxenetas internacionales y otros malhechores.

Otro importante problema que será tratado en el Congreso de Helsinki es el de la desaparición de las personas, que cada año es más alarmante. — Efe.

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada. Una obra de consulta excepcional. obra indispensable a empresas industriales comercio entidades científicas centros docentes comunidades religiosas diputaciones ayuntamientos centros militares organismos oficiales bancos y compañías de seguros agencias de turismo escritores. Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales. DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA 17 tomos al contado: 6.120 pts. EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID-15

Después de «EL PUENTE» ¡Otra sensacional sorpresa del cine alemán!



El amor se paga con la MUERTE

CARL WERY ANNE ROSAR BERT FORTELL DIRECTOR EDWIN ZBONER

Un film de acción ¡Impresionante! ¡Estremecedor!

ESTRENO - VIERNES

SALA Astoria

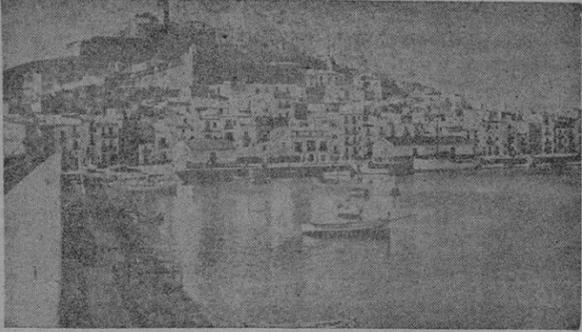
Hoy y mañana - Ultimos días Juego de asesinos SALAMBO (Aut. mayores)

Hoy, 16 págs.

DOS IMPORTANTES MANIFESTACIONES ARTISTICAS EN IBIZA

Con motivo de las Fiestas Patronales

La exposición del «Rastrillo», se celebró en una dependencia de las antiguas fortificaciones



La clásica panorámica de la ciudad de Ibiza.

Coincidiendo con las Fiestas Patronales de Ibiza se ha celebrado el II Salón Internacional de Arte al Aire Libre, simpática iniciativa en la cual el Arte sale a la calle, al amparo de los hermosos arcos renacentistas del Rastrillo, y se ofrece a la contemplación interesada, o meramente curiosa, del pasante. El hecho de una exhibición de pintura y escultura en plena calle no puede menos de llamar la atención, y muchísimo más cuando no se trata de un ardid propagandístico sino de una manifestación que entra de lleno dentro de la línea de un buen gusto excepcional y que ha sido llevada a cabo entusiastamente, con verdadera dedicación.

El catálogo da una cifra total de sesenta y un expositores, cifra que no es exacta ya que este número se vio acrecentado al fin con unas cuantas aportaciones de última hora. En general predominan los nombres ex-

tranjeros sobre los nacionales, lo cual nos hace ver claro, una vez más, la gran importancia de este grupo de pintores residentes en Ibiza. Se han admitido las obras de estos artistas, sin limitación alguna en cuanto a estilos y tendencias; allí han estado colgadas juntamente pinturas abstractas, figurativas, academicistas y de cualquier índole. Y no debe creerse que esta diversidad de estilos redundará en perjuicio de la obra expuesta, sino más bien todo lo contrario ya que unos cuadros, por contraste, realzaban los otros y el efecto conjunto resultaba extremadamente armonioso.

En el catálogo figura una introducción literaria a cargo de Mariano Villangómez, quien supo glosar, en justas palabras, la importancia de este Salón al Aire Libre. La exposición tuvo una acogida favorable y los comentarios que suscitó fueron unánimemente elogiosos.

SALON DE ARTE DE «EBUSUS».

También la sociedad «EBUSUS» se ha sumado a las Fiestas organizando su Salón de Arte anual en el que ha reunido un importante lote de pinturas de autores ibicencos o peninsulares con carta de naturaleza ibicenca por los muchos años de residencia en la isla. No vamos a destacar nombres ni obras porque queda fuera de lugar en manifestaciones de este tipo; simplemente hay que felicitar a los organizadores por su ilusión y perseverancia y a los artistas por lo desinteresadamente que han acudido a la cita anual de arte, tanto en «Ebusus» como en el Rastrillo.

CRISTOBAL BORRAS

Mañana, en el Lírico, el formidable espectáculo del «Ballet Ruso Irina Grjebina»



Lo mejor de la danza «folklórica» es el maravilloso espectáculo de color, de ritmo, de fastuosidad; la admirable conjunción de la música y el baile, a través de las esplendídeas coreográficas que sólo los grandes intérpretes pueden lograr. Lo peor, la mixtificación.

Sucede a menudo, que, entre danzarines y espectáculos de menor cuantía se nos sirvan danzas que sólo conservan el nombre del país de origen y nada más. Por esto es que, cuando surge el intérprete que se ciñe, pura y simplemente al espíritu y a la letra del verdadero «folklore», nuestro espíritu se alegra y hasta perdona las mixtificaciones, gracias a las cuales, el verdadero oro, se distingue, en contraste, del falso oropel.

Irina Grjebina, danzarina nata desde los cinco años de edad, conocedora de la variadísima gama de las danzas rusas, riquísimas en contenido, espléndidas y maravillosas cuando se nos ofrecen en toda su pureza, desde que obtuviera el título de Profesora de Ballet de la Opera Rusa de París, ha obtenido los más clamorosos éxitos de público y crítica en los escenarios de los grandes teatros europeos. Sus interpretaciones —sin aditamento alguno— repletas de pureza, de autenticidad constituyen una entrañable muestra del sentir popular de Rusia, Ucrania, Caucasia, Besarabia, etc., vivero inagotable de danzas, de una belleza plástica inagotable.

El programa que nos ofrecerá mañana, está repleto de sugerencias. La primera parte, está dedicada, íntegramente, a la danza popular, matizada por las melodías rusas más características que, bien en forma de canciones o interpretaciones por la balalaika, se nos ofrecerán con toda propiedad.

Y en la segunda parte, la fastuosidad y riqueza rítmica de las «Danzas guerreras», de «El Príncipe Igor», de Borodín, así como una visión de las danzas de Ucrania, constituirán una auténtica maravilla.

Toda la afición palmesana, vibrará de entusiasmo ante la presencia en el escenario del Lírico, de este famosísimo «Ballet Ruso Irina Grjebina» verdadero prodigio de la danza y de la intérpre-

PINTURA «CASI» BIBLICA

Un artista palmesano se come las lentejas más caras del mundo

Gustavo es un muchacho artista, dibujante decorador, y pintor notable que a pesar de su juventud, goza, ya, de un amplio y cimentado crédito artístico en la Isla, en la Península y, más tierra arriba, ya que, cuadros suyos, figuran en varias importantes colecciones europeas.



Este mismo «largo y cálido verano», terminado ya la contrata de cinco murales en el interior de un céntrico hotel, en el «Mal Pas» de «Ca'n Barbará», el propietario, solicitó de él la realización de otro, sobre lienzo —dos metros por uno y medio— y cuyo precio se ajustó, por ambas partes, en veinticinco mil pesetas.

Nuestro hombre, comenzó el cuadro en cuestión con el natural entusiasmo propio de su temperamento y edad, el mismo día que se formalizó el encargo y, cuando tras la primera sesión, descendió a la prosaica tierra de los mortales, se dio cuenta de que eran las seis de la tarde, de que no había comido y de que por el aire, anulando el olor del aguarrás y el denso y nada apetitoso de las pinturas, flotaba un delicioso aroma de lentejas con chorizo que proclamaba haber sido guisadas con la suavidad y el acierto que la cocina isleña sabe dar a estas vulgares y vilipendiadas semillas... pero ¡eran para el dueño!

—Ya me tomaría yo otro plato de lentejas, dijo Gustavo, insistentemente...

—No lo vendería por nada, dijo el dueño, pero si usted quiere se lo cambio por el cuadro. ¿Qué le parece?

Fue un repente, un irreflexivo pronto pero, el artista, con más hambre, a aquella hora, que el perro de un saltimbanqui, no lo pensó dos veces:

—¡Acepto!

Después de quedar satisfecho, lo empezó a meditar más serenamente y meditando sigue pues, sin tocar el asunto directamente, ha efectuado consultas, ha tomado ciertas previsiones... Pero, mientras tanto, los cinco mil duros siguen en lo alto de la cuecaña.

Nosotros, para serenar su espíritu, le hemos hecho reflexionar sobre la cuestión de que aquellos personajes bíblicos, eran judíos purísimos y que entre nosotros, aunque haya, a veces, fuertes ramalazos, están ya muy diluidos los vicios —y las virtudes— raciales, pero él no las tiene todas consigo.

—¡Son cordiales sus relaciones con el industrial de marras?, hemos inquirido para poner más clara la situación.

—¡Cordialísimas, un día hasta me pidió que le pintara un retrato!

—Y, tú, ¿qué le contestaste?

—Que no pintaba paisaje... ¡Hombre!, así, no se que te diga. Lo mejor es rezar, chico.

Mauricio. J. MONSUAREZ YOSS

¡acontecimiento musical!

ANDRES SEGOVIA, EL FAMOSO GUITARRISTA, DARA UN CONCIERTO EN POLLENSA



La noticia nos llena de gozo espiritual. Nada menos que el gran concertista español, gloria musical universalmente reconocida, uno de los más luminosos intérpretes de la guitarra, Andrés Segovia, se desplazará a Mallorca a mediados del próximo mes de septiembre, con objeto de dar un magnífico recital en el Claustro de la Iglesia de Santo Domingo, de Pollensa. El motivo de dicho acontecimiento no es otro sino el de proporcionar un mayor realce —de año en año más notable— a los festivales de música que por estas fechas, bajo la organización del Ayuntamiento de Pollensa y a los auspicios económicos de numerosos melómanos aficionados en tan bello rincón mallorquín, se celebran anualmente con inusitado esplendor.

El hecho, casi insólito, de que un Ayuntamiento, además de problemas de orden puramente municipal, tenga y sepa unir afanes e ilusiones, para dar puntualmente en el clavo de tan hermosa como alta coyuntura cultural, merece el aplauso, y más aún, sinceros votos para que así continúe y se eternice. Por lo pronto, ahí tenemos, a pocos pasos, podemos decir, la actuación de ese extraordinario intérprete, secundado en otras fechas, por otros célebres concertistas, de los que daremos cumplida referencia a su debido tiempo. Valgan por hoy, sin embargo, estas líneas, portavoz de un concierto inolvidable, y que colocará muy alto el pabellón isleño, de fama un tanto frívolo durante la canción.

A. de C.

El mejor recinto de Mallorca: «Parque La Torre de Felanitx»

Escenario de las famosas verbenas

No es necesario sacar a relucir la importancia de las verbenas de Felanitx. Son muchos los años que se vienen celebrando y para que todo estuviera a tono con las que se consideran «las más famosas verbenas de Mallorca», se construyó el llamado Parque La Torre, recinto que reúne inmejorables condiciones.

Para las verbenas de este año se han introducido más mejoras en ese recinto ideal. Se ha remozado en su totalidad y este año se estrenará nueva iluminación, de mucha potencia y gran colorido.

Las orquestas y atracciones que

se han contratado son de primerísimo plano, encabezando las mismas «Los Españoles» y «Los Javaloyas», así como esa extraordinaria y famosa cantante llamada Gelu. Ahora bien, en la verbenas que existe un especial interés es en la que se celebrará el próximo domingo, ya que por vez primera van a actuar juntos «Los Javaloyas» y «Los Españoles», un mano a mano que apasiona a toda Mallorca, pues serán muchos los que se darán cita en Felanitx para ser testigos del mismo.

Desde Felanitx siguen diciendo «Las mejores verbenas de Mallorca...»



Goce de un VERANO



sin moscas ni mosquitos



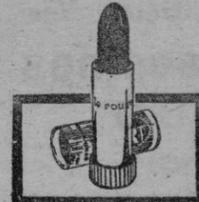
y ahora...

LACA PARA UÑAS

Le Baiser

para armonizar con el célebre

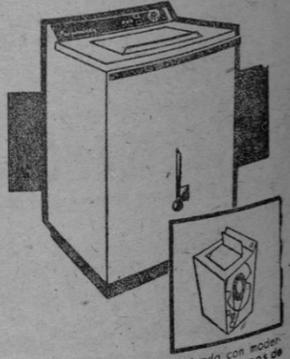
ROUGE BAISER



el lápiz labial Verdaderamente tijo

Creado en París por Paul Baudecroux Conoce para España HENRY-COLOMER, LTDA.

NUEVA Percomatic CON INVERSOR AUTOMATICO DE GIRO DEL BOMBO



FABRICADA POR



DISTRIBUIDORES C. I. S. A. Calle Aragón, 139

Suc. EGUIDAZU Y BANDECHO Plaza San Francisco, 5

desde mi ATALAYA por RAH

HAY QUE MIRAR DESDE ALTO»



El panorama deportivo se extiende y el cronista no puede permanecer quieto en determinado lugar. Es preciso muchas veces subirse a lo más alto del monte, de la colina, de la roca, contemplar al ventanuco superior de la atalaya también y desde aquella altura privilegiada contemplar el panorama para glosarlo y comentarlo si es que en realidad lo merece.

Mucho se ha manoseado aquella frase que reza: "El árbol nos deja ver el bosque". Cuanta razón tenía quien la escribió. Hay que remontarse y ganar altura porque desde ella nos parece más extraordinario y sorprendente el panorama, incluso el deportivo.

Esta es la justificación del título de esta sección que hoy estrenamos, y que quisieramos fuese anuncio de una más amplia visión de las cosas del deporte. Son muchos los medios de información que están a nuestro alcance y todavía se aumentan y perfeccionan a diario, haciendo necesario comentar hechos extraordinarios que se producen y que muchas veces por desconocimiento escaparon sin pensarlo, a la atención del lector.

Hay por ejemplo es justo que tratemos cual merece el éxito alcanzado por la participación femenina en los "Campeonatos Nacionales de Atletismo" disputados en el viejo Estadio barcelonés de Montjuich. Ilustramos la sección con la figura de la deportista María Luisa Consegal Oliveras, del equipo del Barcelona, ganadora de la prueba de los 100 metros lisos. Y si destacamos la actuación de esta señorita atleta, debemos aclarar inmediatamente, que en estos campeonatos se han batido tres marcas nacionales, siendo dos de ellas femeninas.

El atletismo, gracias a los cuidados y atenciones recibidas por parte de la Delegación Nacional de Deportes, va superándose paulatinamente en España y es ahora cuando empiezan a recogerse los primeros frutos, y nos ilusiona pensar que todos los atletas que intervienen en las competiciones hicieron gala de un espíritu de superación y una alegría juvenil entusiasta, prometedora de futuros éxitos tanto en el orden nacional como internacional. Triunfadora una vez más la Selección Catalana en el Campeonato de España, deja en un honoroso segundo lugar a la Selección castellana, pero en las marcas conseguidas se advierte una noble humildad y el imperio de un espíritu de superación, digno del mayor elogio.

Si de una parte desde nuestra atalaya observamos la actuación de los atletas, no podemos pasar por alto el "match nule" conseguido por el campeón de Europa de los gallos, el español Juan Ali, frente a Piero Rollo en San Remo (Italia). Match nulo en un combate de desquite en el que no se jugaban el título naturalmente, pero que precisamente por producirse en un momento patrio del ex campeón adquiere volumen de indiscutible importancia.

Estas noticias, junto a la del recibimiento apoteósico tributado al "Real Madrid" en Caracas, a donde ha acudido para participar en el "Torneo" futbolístico denominado "Pequeña Copa del Mundo" constituyen las noticias más importantes que se recogen en las páginas deportivas de nuestros colegas peninsulares.

Insistimos, al cerrar este comentario, en la afirmación, de que por encima de cuanto se haya podido publicar en relación a los últimos acontecimientos deportivos, tiene excepcional importancia y trascendencia, el hecho de que se hayan batido tres records nacionales en los recientes campeonatos y que precisamente dos correspondan a elementos femeninos.

Ante el encuentro del sábado

Elche, vencedor del Torneo «Fiesta D'elig»

Este encuentro tiene interés desde el punto de vista mallorquín, por cuanto es el Elche el próximo visitante del Mallorca en plan amistoso. Es el Elche el equipo que nos visita el próximo sábado para dirimir la posesión de un precioso trofeo donado por «Cañac Oxiguadós».

También resulta interesante este partido, porque suponemos que el Elche presentará en sus filas a su nueva adquisición, al más reciente jugador Oviado, el cual cuenta por éxitos sus intervenciones en los diferentes partidos que acaba de jugar el Elche.

La prensa deportiva al reseñar este último encuentro del torneo destaca en conjunto al Elche que realizó un gran partido y seguidamente y por este orden a los siguientes jugadores: Oviado, Eugenio Martínez, Lezcano, Marín y el cuarteto defensivo.

Reina gran interés en Palma por ver al Elche de la presente temporada y se espera poder comprobar la forma de desenvolverse del equipo ilicitano ahora que cuenta en sus filas con un jugador tan discutido como es Oviado.

El equipo que ha llegado a reunir el Elche puede dar esta temporada mucha guerra en la competición. La formación que presentó frente al Sevilla es de muy buen nivel.

Los muchos nombres españoles que existen entre los trotadores, hay uno que respalda el de nuestra ciudad. «Palma» ostenta el récord de 23"-2.

La nueva iluminación instalada en Vincennes el 16 de agosto —sin interrumpir las fiestas nocturnas que se celebran desde abril—, es obra de la compañía italiana que dirige el Sr. Di Bagnola. Ahora Vincennes en este sentido —a la par del mundo entero, «Le Monde» en «Son Pardon».

de 4 años — es la campeonista «Geinot» en la pág. siguiente)

UN JUGADOR QUE FUE

Dagoberto Moll fue subcampeón de Liga con el Coruña

Ahora de entrenador cree que la indisciplina no se ataja con multas. -Hay jugadores a los que sólo les atrae la popularidad y la vida fácil

«Dagoberto Moll Sequeira abandonó el fútbol activo para pasar a entrenador, en cuya primera etapa logró el ascenso del S.D. Compostela. Ahora, con su flamante título nacional, marcha a tierras de Mallorca para hacerse cargo del Atlético de Baleares, que no se resigna con su descenso y quiere volver a Segunda División».

Por considerarlo de interés, ya que se trata del actual entrenador del Atco. Baleares y por haber aparecido en las columnas del «Heraldo de Aragón», reproduciendo a su vez de «La Voz de Galicia» damos hoy las manifestaciones de Dagoberto Moll, con idéntico texto y titulares.

Moll llegó a La Coruña hace catorce años. En la temporada 1949-50 alcanzó el club coruñés su más brillante clasificación al lograr el subcampeonato de Liga, estando, además, a punto de desbancar al Atlético de Madrid, que se proclamó campeón. Bajo la presidencia de don Daniel Chaver, y con Scopelli al frente de la dirección técnica, el Deportivo realizó una brillante campaña. Aquel equipo que formaban Aouña, Botaña, Ponte, Pedrito, Martín, Guimeráns, Marquinez, Moll, Franco, Dieste y Tino fue, sin duda, el mejor «once» de las últimas quince temporadas.

Todo esto lo recordamos conversando con Dagoberto Moll que está muy ilusionado con al-

canzar altas cimas como entrenador. —Si no pensase triunfar, no emprendería el camino. No quiero ser uno más de la extensa lista de preparadores.

Nos menciona, uno por uno, los entrenadores que tuvo. Son los siguientes: Scopelli, Oso Díaz, Casal, Herrera, Fariña, Iturmaspe, Toba, Sandro Puppo, Platko, Balmanya, Pasarin, César, Zamora...

—¿El mejor? —Dos magníficos: Scopelli y Heleno Herrera. Scopelli es un técnico formidable; como persona, un auténtico caballero. Heleno Herrera es igualmente un



MOLL

buen estratega y sabe saear partido de su enorme valentía y decisión en los momentos difíciles. Su fama no le viene solamente por pura propaganda.

Moll vino a La Coruña desde Montevideo, pensando en cumplir un contrato por cinco años, embolsarse unos miles de pesetas y regresar a su país para montar un negocio. Hoy afirma que no abandonará España más que para ir a visitar a su madre.

Sobre los futbolistas Moll opina así:

—El jugador debe darle todo por su club desde el momento en que firma un contrato. Emplearse al máximo durante los partidos y no, cual es el caso de algunos, salir al terreno en plan de paseo. Un jugador se gasta más por su vida alegre fuera del campo, que durante los entrenamientos.

Disciplina. Un tema siempre actual. No cree Moll que la indisciplina se solucione con multas.

—Es curioso —dice—, pero hay jugadores a los que no les importa que les pongan multa tras multa. No les «duele» el bolsillo. El remedio está en apartarlos del primer equipo, pero obligándoles a someterse a un constante entrenamiento, a horas distintas inclusive, porque el club puede necesitar de ellos en un momento y estos hombres deberán estar preparados en condiciones.

El delantero uruguayo vistió las camisetas del Deportivo, Barcelona, Condal, Español, Celta y Elche. Dice que no se queja de su suerte, aunque una lesión le jugó una mala pasada.

(Continúa en la pág. siguiente)

En «Sa Plana» inauguración de la temporada

U. D. Andraitx, 1 - C. D. Soledad, 2

ANDRAITX.— (De nuestro corresponsal G. J.)— A pesar del mucho calor que se abafía en Sa Plana, el recinto deportivo andraitx registró una buena entrada, en el partido inaugural de la temporada y que con carácter amistoso enfrentó el Andraitx y Soledad.

Por lo que pudimos apreciar en el Andraitx, confirmo de nuevo la gran clase de Porcel I, Borrás, Porcel II y Armijo, jugadores éstos que ya son conocidos por nuestros aficionados y sobre los cuales se debe formar el armazón

del nuevo equipo, secundados por Bonet, Nieto, Torres, Pujol y los ex-juveniles que van a entrar en el equipo y sobre los cuales no podemos emitir pronóstico, ya que no creemos sea suficiente con un sólo partido.

El Soledad confirmó su categoría, realizó un juego más trenzado que los locales que les valió el resultado conseguido, tuvo en sus mejores hombres a Ramón, Albertí, Matemalas y Palou, siendo Mir la nota discordante del encuentro con sus repeticiones marrulleras.

Ya en la primera parte se adelantó el Soledad en el marcador, con un gol conseguido por Matemalas de tiro raso y cruzado a los 35 minutos de juego, en la segunda empató Pujol a los 10 minutos, al ejecutar un corner directamente a las mallas y consiguió el gol del triunfo, Matemalas a los 18 minutos de chut fuerte y que pilló desprevenido al meta local.

Cuidó del arbitraje el Sr. Billón, teniendo una mala actuación, aunque en ello influyó la labor pésima de los jueces de línea. A sus órdenes los equipos formaron así:

SOLEDAD.— Vallespir (Nieto), Rodríguez, Mir, Ramón, Parera, Albertí (Darder), Ripoll, Monzón (Muntaner), Matemalas, Palou y Costa.

ANDRAITX.— Mayans (Nieto II), Borrás (Enseñat), Porcel II (Borrás), Armijo (Pujol I), Florit (Armijo), Bonet (Palmer), Mayol (Juan), Mas (Porcel I), Torres (Nieto I), Bordoy (Torres) y Calafell (Pujol II).

Tras esta primera actuación de la plantilla local, la afición salió altamente satisfecha, ya que se pudo apreciar bastante clase en sus componentes y sobre todo voluntad, ahora falta intensificar los entrenamientos ya que su preparación es todavía bastante deficiente. Para el próximo domingo se anuncia un nuevo partido, a vez frente al equipo amateur del Mallorca.

«Fiesta D'elig»

mho respeto. Fueron los siguientes:

Pazos; Barrenechea, Iborra, Quirant; Ramos (Marín), Rodri; Cardona, Lezcano, Eugenio Martínez, Romero y Oviado.

El Elche llegará a Palma por vía aérea en la mañana del sábado y se hospedará en el Hotel Drach



OVIADO

LAVADORAS A BOMBO ELECTRODOMESTICOS Gilker COCINAS Y NEVERAS

C. D. Mallorca y Constancia se enfrentarán el próximo domingo en Sóller

SOLLER.— (De nuestro corresponsal JOB).— Los dos clubs mallorquines de Segunda División no contendrán, entre sí en la competición de Liga, por figurar en grupos distintos. Pero ni uno ni otro han tenido inconveniente en jugar un partido en Sóller con motivo de las fiestas patronales de la población citada, en honor del apóstol San Bartolomé.

En Sóller habrá fiestas los días 23, 24 y 25 (viernes, sábado y domingo).

Para el domingo día 25, a las 5 de la tarde se anuncia el partido en que se disputarán la Copa del Ayuntamiento de Sóller el C. D. Mallorca y el Constancia.

Uno y otro están intensificando su preparación física y técnica, procurando que sus equipos estén acoplados ante la perspectiva de los partidos de Liga, y pensando que importa mucho comenzar bien, y sumar puntos, para no quedar en desventaja.

El Mallorca ha jugado ya en el «Luis Sitjar» dos amistosos fren-



Hoy celebra a las 9,30 su segunda reunión general el modesto club Soledad. Todos los convocados acudirán con noticias frescas de las aportaciones que hayan en contrato.

Los deportistas soledistas por su parte también acudirán con sus primeros éxitos, ya que de éxite cabe señalar sus primeros balbuceos de la temporada.

El Atco. Baleares daba como seguro el fichaje del meta Vilár. Anoche se ponía en duda el que se hubiese llevado a efecto el tal fichaje. Esperemos que se aclare todo.

Anteayer volvieron a reunirse los directivos constantes con un portero mallorquín que ha jugado en I División. Veremos si esta vez tienen más suerte que en las anteriores ocasiones en que se habló de fichaje.

El caso debía resolverse anoche. Si fallaba, en el día de hoy debía salir un emisario blanco hacia la península para tratar de eliminar parte de las diferencias monetarias existentes sobre la base de las primeras conversaciones.

Y ya que hablamos de porteros, digamos que anoche se reunió nuevamente la directiva del Mallorca y que sobre el tapete volvía a estar el asunto Carmelo.

Temblamos al pensar en la posibilidad de fichaje de este portero, porque ésto significaría, el tener que desprenderse de algo y éstas no eran las ideas del Presidente anteanoche.

Claro que de ayer a hoy media un abismo y quién sabe si a lo mejor se deja convencer. Desde los tiempos de Napoleón no han cambiado tanto las cosas. Todavía se sigue ganando y consiguiendo todo a base de tres elementos indispensables y a veces odiosos: "Dinero, Dinero y Dinero".

Por cierto que el Atco. de Bilbao jugó el domingo contra el Fulham de Londres en San Mamés. Vencieron los Atcos, por 4-3 y se alineó Carmelo.

Esta madrugada se enfrentará el Real Madrid al Oporto en el Torneo Pequeña Copa del Mundo que se disputa en Caracas. El Oporto fue vencido por el Sao Paulo en el primer partido (2-1).

El Barcelona ha ganado el Torneo Internacional «Valles de Andorra» al vencer al Andorra (5-0). Participaron en este Torneo el Montecarlo y el Español de Barcelona que se clasificó en segundo lugar.

El Elche parece estar servido de jugadores esta temporada. Es por ello que está dispuesto a ceder al Sevilla a su jugador paraguayo Cabral, sólo con la condición de que el equipo sevillano pague los gastos que ocasionó traer a este jugador que ascienden a 100.000 pesetas.

El Europa de Barcelona, venció el domingo al Levante por 4-2. Buen comienzo levantinista en la División de Honor.

El Valencia ha sido derrotado en Méjico por el equipo Oro de Guadalupe, Campeón de aquel país. Vencieron los mejicanos por 4-1. Claro que en las filas merengues no se alineaba «Ricardito Zamora».

MOSCARDON

LOLITA SEVILLA A MALLORCA

¿En las fiestas de...?

DEPORTES

Tiro pichón en Son San Martín

Un gran éxito resultó la diada que se había anunciado de tiro pichón. 4 fueron los trofeos de plata que se disputaron, tomando parte más de veinte y cinco tiradores. El primer trofeo en disputarse fue la copa donada por la Armería Garau de Inca, resultando vencedor el señor Javier Sagrera, 14 pichones sin cero, quedando en segundo lugar don Juan Bergas. A las 11'45 empezó a disputarse el trofeo de plata regalado por la Armería Benito de Palma, quedando finalistas los señores Pou y Bergas, en el pichón veinte y dos falló el señor Bergas, quedando vencedor el señor Jaime Pou. A continuación empezó la tirada Copa Plata Son San Martín, tomando parte diez y nueve tiradores, quedando finalistas los señores Pou y Bergas, quedando vencedor el veterano y gran deportista don Antonio Socías. Seguidamente se disputó el monumental trofeo de plata regalado por don Francisco Frau, en nombre de la firma Bultaco y Frigoríficos Ignis, tomando parte veinte y dos escovetas en el pichón quinto, quedando sin cero los Pedro Vidal, Sagrera y Verd. en el pichón once fallaron los señores Verd y Sagrera, entregándose la copa a don Pedro Vidal.

Luego se hizo una prueba a la valenciana quedando finalistas los señores Verd (hijo), Gelabert. En el pichón séptimo falló el novel tirador señor Verd, quedando vencedor el conocido tirador Miguel Gelabert (De Gayeta).

No podemos dejar de reseñar que uno de los tiradores que mejor tiró fue don Juan Bergas, que en las cuatro tiradas primeras ocupó dos segundos lugares y un tercero.

La organización fue perfecta y no podemos dejar de reseñar que los pichones volaban mucho y fueron muy difíciles.

Para el próximo día 1 de septiembre se prepara otra gran tirada regalando una artística copa de plata la firma Muebles metálicos, fibras y tejidos sintéticos Amenugal de Buger, y a continuación se disputará otro trofeo a la valenciana regalado por Autocares Barceló.

UN JUGADOR QUE FUE

(Viene de la página anterior)
—Estando en el Barcelona formé en la Selección de Cataluña con Basora, Villaverde, Kubala y Di Stefano, Samitier me dijo que iba a ser internacional con España y todo se vino abajo por una grave lesión de rodilla. Este percance resultó decisivo en mi etapa como jugador.

También afirma Moll que hay jugadores a los que el fútbol no les gusta. Y dice:

—Les gusta el ambiente que rodea al futbolista: vivir bien, ser populares, tener amigos y admiradoras... Pero lo que es el fútbol en sí les importa muy poco. Incluso hay algunos profesionales que si no forman en el equipo titular, no van a los partidos.

Cuando se le pregunta a Moll cuáles han sido los dos mejores jugadores que ha visto en España, desde que él llegó de Uruguay, dice:

—Acuña, el mejor portero que he visto en mi vida, y Gainza.

Sesenta y cinco aspirantes a entrenadores asistieron al último curso nacional. Solamente 25 alcanzaron el título. Dice Moll que el curso resultó muy duro y "había que apretar afinando mucho".

—Las principales cualidades de un entrenador son: constancia en el trabajo y criterio firme.

—Si los primeros resultados no son favorables, llegarán los "entendidos" dando consejos. Si uno vacila, está perdido y cae en la desorientación. El entrenador, además, deberá servir de ejemplo a sus jugadores con una intachable conducta. ¡Ah! Y hacerse querer por los muchachos; más que un jefe hay que ser un amigo.

Estas han sido las opiniones del ex deportista Dagoberto Moll, que ahora inicia una nueva etapa como profesional del fútbol.

DISTINGUIDO LECTOR

Le ofrecemos el escudo de su apellido con la literatura de su origen. Escriba con sus datos a HERALDICA ROSTAND García Morato 74. Madrid (10)

Comprimidos hípicos

(Viene de la página anterior)
tes con «Carroca II» el padre de «Kid Tourterelle» — Venció en la noche de la inauguración de la nueva iluminación de Vincennes y marcó 23"-4. El mejor récord de la noche lo registró «Orchidée V» —21"-5.

El pasado 21 de julio se celebraron, en Francia, carreras en 28 hipódromos de provincias. No contamos los de la región parisien.

En el hipódromo de Vittel —Costa Azul— se han celebrado cuatro reuniones al trote en una sola semana. El Criterium de Gentlemen tiene como escenarios las pistas de Cagnes sur Mer y la de Vittel.

Una nueva campeona francesa de cuatro años —que ya destacó

durante la pasada temporada— responde por «Pepites». El máximo triunfo de su corta y brillante vida deportiva lo obtuvo el pasado mes de julio en Hamburgo —Alemania—. Triunfó en la «Copa de Europa de los cuatro años», dotada con 36.000 D. M. (540.000 pts) y sobre 1609 m., batiendo el récord europeo de los cuatro años y fijándolo en 1'15"-9.

El trotón norteamericano «Su Mac Lad» —el trotón que más dinero ha ganado en el mundo— ha ganado la primera manga del llamado «Campeonato Mundial del Trote». En segundo lugar, y a corta distancia, se clasificó el francés «Martini II» y en tercer el canadiense «Tie Silke». Los franceses piden una revancha en Vincennes. CENTAURO

El crimen y la violencia eran el código de estos 5 hombres, que no perdían su cínica sonrisa ni al apretar el gatillo



PROSIGUIENDO SU BRILLANTE TEMPORADA VERANIEGA PRESENTARA ESTE DINAMICO Y ESPECTACULAR WESTERN EL

VIERNES

RICHARD TODD · JAMIE UYS
ANNE AUBREY · MARTY WILDE
JAMES BOOT · LIONEL JEFFRIES



LLEGAN 5 FORAJIDOS (THE HELLIONS) DIRECTOR: KEN ANNAKIN

Technirama · Technicolor

ACCION Y EMOCION AL ROJO VIVO EN UNA PELICULA DE FURIOSA VIOLENCIA



Mal tiempo en Menorca

MAHON. — (De nuestro correspondiente MORAGUES). — Verano de este año. Llevamos una serie de días sometidos a unos cambios extraños de ambiente y temperatura. Raro es el día que amanece bueno que posteriormente se estropee y viceversa. Y cuando el calor aprieta por la mañana, por la tarde se vuelve fresco. Pese a ello no se atemorizan los balearneses y aprovechan todos los días festivos para salir en busca del mar y del sol de nuestras playas. El domingo, sin ir más lejos, quedó vacía la ciudad y se llenaron las playas y calas del término. Sin embargo, no invitaba el día a la temperatura a meterse en el mar porque un molesto viento hizo refrescar en demasía el ambiente, cubriéndose el cielo de nubes. Y cerca de la una de la tarde, sobrevinó un fuerte chaparrón que cubrió las playas en pistas de carreras, ya que todos los que en ellas se encontraban tuvieron que correr en busca de un refugio para resguardarse de la fuerte lluvia que estaba cayendo.

TIRADA AL PLATO. — El pasado día 15, celebróse en Mahón una interesante Tirada al Plato que resultó muy competitiva, habiéndose inscrito para tomar parte en la misma, escopetas de otros puntos de España, como el Sr. Argemí, el Sr. Tarragona y el Sr. Grau de Luchmanor.

La clasificación de la tirada fue la siguiente: 1. don Gabriel Gomis, 2. don Juan Meliá, 3. Sr. Argemí, 4. Sr. Grau, 5. don Juan Vicens, 6. Lorenzo Escudero y 7. Antonio Bustamante.

La nota simpática, fue la clasificación en 6.º lugar del niño de 14 años Lorenzo Escudero, que toma parte por primera vez en una competición, obteniendo un magno promedio de platos.

Para fechas venideras, se anuncia la celebración de otras interesantes tiradas que culminarán en las de Nuestra Señora de Gracia, Patrona de Mahón, en las que se disputarán valiosísimos premios.

SUBMARINO FRANCÉS EN PUERTO DE MAHON. — Ha permanecido unos días en el puerto de Mahón, el submarino francés "Vesole", que llegó en visita de cortesía.

Anteriormente, habían permanecido en aguas mahonesas dos submarinos ingleses y una fragata de la misma nacionalidad y para dentro de unos días, se anuncia la llegada del destructor norteamericano "Vesole", adscrito a la VI Flota, que permanecerá en Mahón hasta el día 27.

INFLUENCIA TURISTICA. — Si en el turismo que afluye a la isla no puede compararse todavía a lo que sucede a Mallorca y a Ibiza, este año se ha notado un importante incremento respecto de los años anteriores. Son numerosos los turistas que vienen a Menorca, aprovechando todos los medios de comunicación. Los barcos y aviones que proceden de la península, llegan cada día al completo y a las horas han de sumarse los vuelos "charter" que se efectúan varias veces por semana. Los hoteles turísticos registran diariamente numerosas altas y, además, son muchos los que se alojan en chalets y bungalows particulares. También son numerosos los coches de matrícula extranjera que llegan por las carreteras.

La última que algunas carreteras de las playas, no se hallen en el estado que deberían encontrar, especialmente la de Punta Prieta, que es una de las más visitadas. Son numerosos los particulares que poseen coche, que han de visitarla por causa del estropeo en que se encuentra y por los riesgos que representa para su seguro el viaje hasta la playa ci...

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE GRACIA. — Se acercan las fiestas patronales de Mahón. Este año el Ayuntamiento, en un deseo de mejorarlas, ha nombrado una serie de comisiones que se han reunido en las dependencias municipales, con el fin de estudiar los esfuerzos e iniciativas, con el objeto de confeccionar el programa que tienda a vigorizar los festejos. Hemos conocido al Sr. Alcalde, la importancia que ha tenido para con el Ayuntamiento al invitar a este momento a un correspondiente a formar parte de dichas comisiones.

El «Día del Sollerense Ausente» y las fiestas patronales de San Bartolomé

SOLLER. — (De nuestro correspondiente JOB). — Coincidirán este año las fiestas patronales de San Bartolomé y la segunda edición del «Día del Sollerense Ausente», una acertada iniciativa que se ensayó el año pasado, y nos resultó a todos muy simpática. El sábado día 24, en la iglesia arciprestal, a las 10,30 habrá solemnemente misa mayor, en la cual predicará el panegírico del Santo Apóstol el Rvdo. don José Roig Ferrer, Pbro. El domingo día 25, a las 9,30 de la mañana en la misma iglesia el M. I. don Juan Enseñat, Chantre, oficiará en la misa a intención del Día del Sollerense Ausente.

A las 11 de la mañana del domingo, en el Centro Parroquial Victoria se obsequiará con un vino de honor a los sollerenses que habitualmente residen en otras poblaciones y que hayan venido a su ciudad natal con motivo de su fiesta. Luego uno de esos sollerenses ausentes recibirá de manos del Sr. Alcalde la vara símbolo de su autoridad, al ser nombrado «Alcalde por un día».

Se recitará alguna poesía y habrá cánticos y bailes regionales. Habrá verbenas en la pista de la plaza del Mercado, en las noches del viernes, sábado y domingo, actuando las orquestas «Brasilia», «Minycuart», «Flamingos», «Ritmo-Maky», «Fucapat» y «Los Samobas».

En la plaza mayor, el viernes día 23 por la noche, actuará la agrupación folklórica del Pont d'Inca, con su ameno espectáculo de cantos y danzas regionales «Rapsodia Española».

En la velada del sábado día 24, la atracción gratuita correrá a cargo de la agrupación artística de patinaje artística «Las Estrellas».

En la velada del domingo, a las 21,45 actuará sobre el tablado de la plaza mayor la veterana agrupación folklórica «Aires de Montanya» de Selva.

El sábado por la tarde tendrán lugar otros actos deportivos, como el Campeonato de Petanca (bolos) en la plaza dels Estiradors, que dará comienzo a las 3 y media.

A las 5 en la pista del Centro Parroquial Victoria se disputará un partido de fútbol a cinco en pista, modalidad introducida recientemente y que ha encajado bien entre la juventud que practica este deporte en una pista reducida semejante a las de baloncesto.

El sábado será día de inauguraciones, pues se efectuarán la del nuevo cementerio civil y la de la nueva Avenida de Jerónimo Estades.

—En el Casal de Cultura podrá visitarse una exposición del conjunto de los planes topográficos formados recientemente por personal del Catastro en una labor paciente y metódica.

Y en «Galería d'Art» permanecerá abierta al público, en los días de las fiestas patronales una interesante exposición de pintura antigua que será inaugurada por las autoridades el viernes día 23 a las siete y media de la tarde.

Las solicitudes de tickets se atenderán en «Establecimientos Rullán» de Sóller, hasta la una de la tarde del domingo día primero de septiembre.

EL R.VDO. P. JOSE NICOLAU BAUZA, M. SS. CC. NUEVO SUPERIOR DE LA COMUNIDAD DEL CONVENTO. El lunes día 19 cesó en el cargo de Superior de la comunidad del Convento y de Rector del Colegio de los Sagrados Corazones (de primera y de segunda enseñanza) el Rvdo. P. Román Fortuny Ponz, M. SS. CC., el cual el mismo día tomó posesión de su nuevo cargo de Prior del Santuario de Lluc y Ecónomb de Escorca. El P. Fortuny durante su estancia en Sóller ha dado notable impulso a la Cofradía del Santo Cristo y a la Asociación de Antiguos Alumnos de los Sagrados Corazones.

Sabemos que ha sido designado para el cargo de Superior de la comunidad del Convento de Sóller y de Rector del Colegio, el Rvdo. P. José Nicolau Bauza, muy conocido y apreciado pues ya con anterioridad desempeñó esos mismos cargos con mucho acierto y a entera satisfacción de los colegiales y de sus familias.

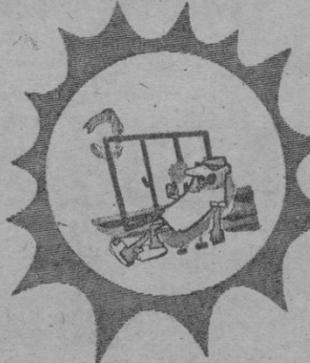
Las solicitudes de tickets se atenderán en «Establecimientos Rullán» de Sóller, hasta la una de la tarde del domingo día primero de septiembre.

EL R.VDO. P. JOSE NICOLAU BAUZA, M. SS. CC. NUEVO SUPERIOR DE LA COMUNIDAD DEL CONVENTO. El lunes día 19 cesó en el cargo de Superior de la comunidad del Convento y de Rector del Colegio de los Sagrados Corazones (de primera y de segunda enseñanza) el Rvdo. P. Román Fortuny Ponz, M. SS. CC., el cual el mismo día tomó posesión de su nuevo cargo de Prior del Santuario de Lluc y Ecónomb de Escorca. El P. Fortuny durante su estancia en Sóller ha dado notable impulso a la Cofradía del Santo Cristo y a la Asociación de Antiguos Alumnos de los Sagrados Corazones.

Sabemos que ha sido designado para el cargo de Superior de la comunidad del Convento de Sóller y de Rector del Colegio, el Rvdo. P. José Nicolau Bauza, muy conocido y apreciado pues ya con anterioridad desempeñó esos mismos cargos con mucho acierto y a entera satisfacción de los colegiales y de sus familias.

APARTOTEL

SEA USTED PROPIETARIO de un apartamento de lujo completo, y nosotros nos ocuparemos de que lo disfrute y obtenga además una interesante renta.



Condiciones especiales de pago. Garantía de arrendamiento si lo desea

APARTOTEL MAGALUF (Mallorca) y **APARTOTEL TORREMAR** (Torremolinos)

Empleados en los mejores terrenos de Baleares y Costa del Sol, con playa propia. Aire acondicionado

Solicite información a **APARTOTEL, S.A.**

Plaza de España - Torre de Madrid planta 5.ª - Oficina núm. 8
Madrid - Teléfonos 248 46 43 y 241 44 66

EN PALMA: Tous y Marolo, 21 - Tel. 24539

Bajo el patrocinio de la organización **Meliá**

«VIAJE Y FAGUE A PLAZOS»

		Pesetas
Excursión a Ibiza en avión, cada jueves	1 día viaje	675.-
Crucero Cabo Norte y Sol Media Noche	18 »	desde 12.400.-
Crucero a Italia	7 »	» 6.000.-
Crucero Tierra Santa	18 »	» 14.800.-
Fin de Semana en Andorra (Incluido salvo conducto)		500.-
Andorra en coche privado, salidas diarias	2 »	800.-
Andorra	2 »	700.-
Andorra	3 »	950.-
Andorra	4 »	1.350.-
Andorra Tour	9 »	2.500.-
Lourdes en Ferrocarril, salidas diarias	8 »	desde 2.900.-
Lourdes Selecto	8 »	1.250.-
Lourdes Popular	8 »	950.-
Lourdes Roncesvalles	8 »	2.400.-
Lourdes - Andorra	8 »	1.800.-
San Sebastián - Lourdes - Biarritz	5 »	2.555.-
Valle de Arán - Lourdes	5 »	1.050.-
Escapada a Perpignan	2 ó 3 días viaje desde	1.314.-
Una semana en Lloret de Mar, salidas diarias		2.250.-
Una semana en Blanes, salidas diarias		2.050.-
Una semana en Sitges, salidas diarias		1.658.-
Car Tour a Madrid	5 días viaje	desde 1.385.-
Jazmin Tour Andalucía	12 »	6.350.-
Cantábrico y Galicia	13 »	6.300.-
FERROTOUR a Madrid	5 »	1.690.-
a Sevilla, San Sebastián, Málaga o Granada	8 »	1.100.-
a Santiago	8 »	1.590.-
a Lisboa	8 »	1.995.-
Fátima y Lisboa	5 »	2.895.-
FERROTOUR a París	5 »	3.450.-
París en Autopullman	9 »	4.760.-
FERROTOUR a Roma	5 »	4.795.-
Italia y Costa Azul	15 »	9.350.-
Tour Popular Italia	11 »	7.725.-
Costa Azul y Riviera Italiana	7 »	7.950.-
Castillos Rhin y Selva Negra	10 »	7.650.-
Suiza Popular	6 »	4.200.-
Inglaterra y Escocia	15 »	11.550.-
Escandinavia Tour	27 »	27.900.-
Vuelta al MUNDO en avión	87 »	184.200.-
«II Crucero FIN DE AÑO» Cabo, San Roque	9 »	desde 8.900.-

FIESTAS PATRONALES

En Porreras

Programa de los Festejos Cívico-populares que se celebrarán en la villa de Porreras los días 24, 25 y 26 de agosto de 1963, en honor de San Roque.

SABADO DIA 24
A las 16'30. Suelta de cohetes anunciando al vecindario el comienzo de los festejos.
A las 17'00. Carreras de cintas e infantiles, disputándose el premio Platero Avellino. Cuchas y suelta de un gran castillo de fuegos Japoneses.

A las 18'15. Tirada al Plato en el Campo de N'eherevela, organizado por la Sociedad de cazadores de la villa, disputándose los siguientes Trofeos: 1. Copa Diputación Provincial; 2. Copa Ayuntamiento; 3. Copa donada por la Casa Renault; 4. Copa Sociedad de Cazadores. Además habrá premios en metálico.
A las 20'00. Concierto por la Banda Local la Filarmónica Porrerense en la Plaza de España.

A las 22'30. Verbena en el recinto de la Plaza de Toros actuando las Orquestas «Los Estruken» procedentes de los mejores locales de Barcelona y la orquesta local «Amis-Son».

DOMINGO DIA 25
A las 8'00. Gran desfile de carros y camiones por la Plaza de Toros.

A las 17'30. Monumental becerra-da en la que se lidiarán y estoquearán, por tres valientes matadores locales, 3 bravísimas reses, 3 de la acreditada ganadería de Fuentes Espinos de Salamanca.

A las 20'15. Salidas de los gigantes y cabezudos y Dimoni.

A las 21'15. Recepción en la Jefatura Local de F. E. T. y de las J. O. N. S. para afiliados al Movimiento Nacional, sirviéndose un vino español.

A las 22'30. Extraordinario concierto de gran gala, en la Plaza de España por la laureada Banda de música la Filarmónica Porrerense, dirigida por don Jorge Rosselló la cual interpretará los más selectos de su extenso repertorio.

A las 24'15. Monumental castillo de fuegos artificiales, en la Plaza de la Iglesia.

A las 24'30. Verbena en el recinto de la Plaza de Toros. Presentación de las orquestas «Duo Javents» y «Janio Martí» y su conjunto procedentes de la Ciudad Condal, alternando con la orquesta local «Amis-Son».

LUNES DIA 26
A las 11'40. Vino de honor para todo el vecindario en la Casa de la Villa.

A las 19'00. Carreras ciclistas. Circuito Urbano. Para corredores aficionados de Segunda y Juveniles consistente en 25 vueltas al circuito. Disputándose los siguientes premios: 1. Copa del Ayuntamiento y 800 pesetas; 2. 600 ptas.; 3. 400 ptas.; 4. 300 ptas.; 5. 200 ptas.; 6. 150 ptas.; 7. 100 ptas.; 8. 75 ptas.; 9. 50 ptas y 10. 25 pesetas.

A las 18'30. Gimkana Motorista.

libre para todos los corredores de los siguientes premios: 1. Copa a nada por el Ayuntamiento y 8 ptas.; 2. 125 ptas.; 3. 100 ptes. 4. 75 ptas. y 5. 50 pesetas

A las 20'00. Concierto en la Plaza de España por la Filarmónica Porrerense.

22'30. Popular verbena «gratis» en la Plaza de España amenizada por las orquestas «Music Hammer» de Barcelona y el conjunto «Los Teletars».

En Montuiri
PROGRAMA de los actos que se celebrarán en Montuiri con motivo de las Fiestas Patronales de San Bartolomé, durante los días 23, 24 y 25 de Agosto 1963.

CIVICO-POPULARES
Día 23.
A las 19 horas.—Salida de los Cossiers y dimoni que recorrerán las calles de la población.

A las 20.—Concierto por la banda de Música en la Plaza de España.

A las 21'30.—Recepción en la Casa Consistorial, durante la cual los Cossiers ballarán en la Plaza de España.

Durante los intermedios se dispondrá un vistoso castillo de fuegos artificiales.

A las 22'30.—En el recinto de El Dau, verbena amenizada por los conjuntos «Romantic's Boys» con su cantor Francis y los «5 de Este». Concurso de Twist, Madi son y Bossa-nova.

Día 24.
A las 8 horas.—Baile de los Cossiers y dimoni por las calles de la población.

A las 11.—Colocación de Coronas por las Autoridades en la Cruz de los Caídos.

A las 12.—Suelta de palomas por la Colombiella local.

A las 13.—Recepción en la Casa Consistorial y baile de los Cossiers, frente al edificio del Ayuntamiento.

A las 16'30.—Partido de fútbol en el campo El Revolt.

A las 19'30.—Concierto por la Banda de Música en la Plaza de España.

A las 24.—En el recinto de El Dau, verbena con la presentación de «Lucio & The Four Kinds», alternando con la orquesta «Pensilvania». Concurso de Tw, Madi son y Bossa-nova.

Día 25.
A las 11.—Carreras de «jotes» en la Plaza de España y suelta de globos y cohetes.

A las 19.—Concierto por la Banda de Música en la Plaza de España.

A las 22.—En la pista de El Dau exhibición de patinaje artístico por el «Club Patin Las Estrellas».

A las 24.—Suelta de globos, cohetes y traca final.

RELIGIOSAS
Día 23.
A las 21 horas.—Las Autoridades Civiles y Eclesiásticas, precedidas de los Cossiers que bailarán sus danzas apropiadas, se trasladarán a la Iglesia Parroquial, cantándose solemnes Completas. Seguidamente adoración de la Reliquia del Santo.

Día 24.
A las 11 horas.—Oficio Solemne con sermón que predicará el Rdo. don Bruno Móre; Canónigo de la S. I. C. B. La Coral de Montuiri cantará una partitura de Goicoechea. El Ofertorio, siguiendo antiquísima costumbre se iniciará con la danza bailada por los Cossiers «L'Oferta». A final del Oficio, canto del Himno dedicado al Santo Patrón, por todo el pueblo.

A las 17.—Vísperas solemnes y adoración de la reliquia del Santo Día 25.
A las 9 horas.—Misa en sufragio de los Caídos, con asistencia de las Autoridades.

un verano **CATCH** sin moscas ni mosquitos

DISPONGA en su hogar de la más deliciosa comida internacional



ORMEIN pone a su alcance los mejores platos y licores importados directamente de Bulgaria.

Las Conservas Cárnicas Búlgaras están hechas con productos de calidad suprema y mantienen indefinidamente su sabor y frescual

Ventas para toda España
ORGANIZACIÓN MERCANTIL INTERNACIONAL
ORMEIN
COMERCIO EXTERIOR

San Bernardo, 5 y 7 - Madrid (GRAN GALERIA) Teléf. 241 48 04

Dr. S. MIR BENNASAR
INFANCIA

Residencia en Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en el Instituto de Medicina de París.—San Miguel 192 pral. 1.º Teléf. 16606.

TINTES Y LAVADOS BUADES
LIMPIEZA EN SECO

Recogida y entrega de prendas a domicilio sin recargo - Llame al Tel. 11981
Plaza Cort, 23 Cestos, 15

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

BARCELO BRUSOTTO Plaza Weyler, 4, os hará vender mejor y más rápido. Contiene sus asuntos (15)

APARTAMENTOS para vender en el terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitaciones, todo confort, terraza individual, vista magnífica, terminado fin de 1963, desde 300.000 ptas. Ofertas: **BARCELO BRUSOTTO**, Pl. Weyler, 4. (32)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44, vende pisos casco Palma y ensanches desde 290.000 ptas. Facilidades. (15)

PISOS EN VENTA

INMEDIACIONES JASEO MARITIMO
Soberbia situación. Estupendas vistas. Precio razonable. Ligerada construcción. Plazo breve de terminación.
GONZALEZ. — Plaza Mayor, 45. C. Tel. 13188.

FINCAS

ANTES DE COMPRAR o de vender un chalet, un apartamento o una tienda, visita **BARCELO BRUSOTTO** Plaza Weyler 4.

PARA OBRAS: Grúas, montacargas, aparatos para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hormigoneras, vibradoras, palas cargadoras, compresores, martillos, barras, encofradores, carretillos, etc. **OSCA**. (19)

VENDO

PLANTA BAJA VIVIENDA o PARA ALMACEN, etc. Cerca Avenidas. Punto céntrico.
INFORMES: ARCO MERCED, 7, ENTLO, DER.

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Manacor. Informes: **Bianquerna**, 121. (13)

VENDO PISO

Calle Gral. Mola. Con baño, calefacción, instalaciones luz y fuerza nuevas. Informes: **CASA CODINA**. Palma

VENDO casa Galilea, magnífica panorámica. Informes: Tels. 32650-32579.

Apartmentos en Palma Nova grandes, excelente construcción vengo juntos o por separado, pequeño bloque de cuatro, jardín, garage. Facilidades. **MARTORELL**, Telf. 14346.

VENDO FINCAS urbanas apartamentos pisos, locales; construcción propia. **PERELLO** San Felipe Neri 30. (13)

VENDO pisos desde 60 mil ptas. entrada, resto renta.trato directo. Calle Almez, 62. «Rafal». Tardes. (16)

FINCA rústica, 15 kms. de Palma, sitio agradable y sano, 4 cuartagadas. Gran de casa señorial. 2 viviendas. árboles frutales, almendras, algarrobos. Trato directo. Informes: Escribir: Administración número 21726. (28)

VENDO planta baja. Informes Calle San Rafael, 253. (10)

VENDO APARTAMENTOS

acabados en pequeño bloque, Palma - Nova, cerca mar, Garage, gran comodidad y buen precio.
AGENCIA FERRER. — Borne, 68, 12.

SOLARES Y TERRENOS

SI VD. DESEA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero: **BARCELO BRUSOTTO** plaza Weyler 4. (17)

MESAS VIBRADORAS para bovedillas, bloques y ladrillos, huecos de hormigón. **OSCA**. (11)

PARA DESMONTES: Tractores, palas, dumpers, traillas, compresores, mangueras, martillos, barras, etc. **OSCA**. (12)

VENDO solar Carretera Valldemosa, 275 m². Precio 1.000 ptas. m². Facilidades pago. Informes: Mañanas, Volázquez, 5, 3e. Telf. 21937. (19)

EN PLAYA ARENAL

vendo terreno 10.000 m. frente playa. 12.000.000 ptas.
AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO motor fuera borda **EVINRUDE** 2 H.P. por 6.000 ptas. buen estado. Teléfono 15846. (13)

VENDO hermoso piano de cuarto de cola, fabricación alemana, en perfecto estado. Lo mejor que se puede encontrar en Mallorca. Muy apropiado para una orquesta de Hotel de primera clase. Escribir: Administración, (33)

VENDO piragua 6 m. nueva, 1.600 ptas. San Alonso, 56. (10)

NEVERA. Vendo Westinghouse semi nueva. Informes: Kiosco Via Roma. (10)

Neveras hielo Grandes Descuentos y facilidades. pago por fin temporada. Plaza Rosario núm. 1.

VENDO 1.000 pts. aparato completo gas Firpo, casi nuevo. Telf. 30418. (11)

POR NO PODER atender. Vendo negocio grua. Informes: Rosselló y Cazador, 17. (12)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.
MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

VENDO SINFIN de 80 y motor 8 HP. Margarita Calmarí, núm. 86, 1, 1. (14)

VENDO particular, varios muebles, 2 colchones buena. Pza. Buen Consejo, 25 bajos. (12)

CAMBIAMOS su vieja nevera hielo por una moderna Pinglino, Moranta, San Miguel, 15. (13)

COMEDORES 2500; Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería restauraciones y encargos: Telf. 13022. Calle Sureda, 65. Cpo. Baleares. (17)

Vendo barcas de motor, construcción Marabío. Un Mercury-43 y un Johnson 18. Precios razonables. Teléfono 15302 o Barneo. — Casa Azul. Palma Nova, (10)

VENDO INSTALACION BOMBONERIA KAFISA en establecimientos Mar. Facilidades. Informes: **ALPARGATERIA BALAGUER**, OLMOS, 51. — TELF. 26324.

PIANOS nuevos, usados venta, cambio. Compr. Plazos. **PIÑA**. Telf. 15157.

NO LO DUDE USTED. Esta Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.



Es una película inmortal

TRIUNFA DIARIAMENTE EN Teatro Principal

CON EL ESTRENO DE «EL INQUILINO» LA MEJOR PELICULA DE

FERNANDO FERNAN-GOMEZ

HORARIO: «GIGANTE» (3 y 8) «EL INQUILINO» (6'10 y 11'10)

SANGRE NEGRA

Será representada en el TEATRO PRINCIPAL por la misma gran Compañía de actores que la ha estrenado en Madrid y Barcelona, en la que forman las grandes actrices

María Guerrero («Mónica»)
M.^a Esperanza Navarro («María»)

DOROTEO MARTI Y EL INCOMPARABLE

DEBUT: - Teatro Principal - PROXIMO VIERNES

en el papel de «NATAN»

7 tarde y 10-30 noche * Despacho de localidades numeradas, todos los días a partir de las 4

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puer-tas, muebles y trastos viejos, Alfarrería, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

MAQUINARIA

TRACTORES AGRICOLAS: Valmet, M.A.N. Zetor, Bolinder, Barreiros, Motomecánica, Porsche, Staub, Distribuidor: **OS-CA**. H. Manacor, 184. Palma. (16)

VENDO: 1 motor 120 HP. 580 r.p.m., motores de 1 a 49 HP., vigas hierro largas de 180 a 400 m/m., molino para fabricar cemento y derivados, ce-brestante con motor 120 HP., torno, maderas nor-te y sepi, cabezas alero, pallongas, tablonos y já-cenas, bobadillas, ladri-llos refractarios. Informes: Derribo Fábrica Cros de Porto-Pí. (55)

ENSEÑANZAS

PROFESORA MERCANTIL Clases Comercio Oficial, Comercio práctico y Banca. 31 Diciembre, 56, 1e, 2e Telf. 17033. (16)

BALLE MODERNO Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1e. (10)

CLASES de guitarra. Avenida de la Argentina, 38, 3e, 1e. (10)

MOTOCICLETAS

VENDO moto Peugeot, barata. Telf. 24226. De 9 a 11. Sr. Hidalgo. (12)

PARTICULAR compraria Dauphine 80% contado. Llamar 32473 de 2 a 3'30. (14)

VENDO 1.400 A. a toda prueba. Telf. 15232. (10)

VENDO Dauphine nuevo, de particular a particular. Héroes Manacor, 148.

MOTOR DIESEL sin estrenar Perkins - Hispania 83 C.V., se vende. Precio ventajoso. Talleres Mercedes. Telf. 12702. (16)

VENDO coche Seat 1.400 furgoneta, buen estado. Particular a particular. Ballester, 16, 3e, 2e. (14)

COMPRARIA Ford 17 HP. sedán 2 puertas o roster. Telf. 11123. (11)

AUTOMOVILES

VENDO Topolino, con radio impecable, 20.000 ptas. Garage «EL MOLINO». Industria 53. (12)

VENDO Fiat 1936 revisado recientemente. Soll Fiat 1936 thoroughly revised to foreigner 9.000 ptas. Write MR. VON SCHON-BORN, Pensión Cala Llonga. Cala-D'Or, Mallorca. (23)

VENDO Seat 600; Seat 1.400 B. P.M.; Hillman; Renault 4.4; Dodge. Garage Blanch, Pza. García Orell, 33. (17)

VENDO SEAT 1.400-C seminuevo. Informes: **RICARDO ORTEGA**, 109. — SERVICIO OFICIAL SEAT.

PROPIETARIOS

URGENTE alquiler peluque, con vivienda. Muy céntrica. Informes: esta Adm. nistración. (10)

NO MENOS de 50.000 pesetas sección es la más leída del periódico.

Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pla. Santa Catalina Tomás, 51. (14)

INTERESA piso. Pagaria buen traspaso. Informes: Teléfono 13512. (10)

ALQUILO chalet en Ca'n Pastilla. Telf. 30900. (10)

4.º PISO CON ASCENSOR

200 m². Una sola nave. Calle Sindicato, 101, alquilería para oficinas. Informes: **SR. PERALVER**, Teléfono 27840.

AGENCIA FERNANDEZ

Formaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Ibañez, 51. (13)

ALQUILO piso en el Terreno amueblado o sin amueblar, céntrico. Informes: Telf. 14015. (12)

ALQUILO piso en el Terreno amueblado solo por temporada. Informes: de 4'30 a 5'30. Telf. 33387. (16)

BUSCO CHALET

o vivienda grande, tranquila para alquiler por dos o tres años, precio razonable. **MARTORELL**; TELEFONO 22441.

TRASPASOS

TRASPASO Peluquería So-fioras, con vivienda. Razón: Calvo Sotelo, 149.

TRASPASO típico celler por no poder atender. Muchas facilidades. Informes: Teléfono 27258. (12)

TRASPASO por imposible atender, local muy bien decorado en San Agustín. Informes: Telf. 30661. De 2 a 4. (18)

TRASPASO tienda Edificio Mar, Paseo Marítimo, con o sin género. Facilidades. Informes: Paseo Generalísimo, 19, Bis. (16)

SE TRASPASA gran tienda de regalos en calle Ribe-ra, junto Jaime III. Teléfono 32124, después de las 6. (18)

AGENCIA FERNANDEZ In-dustria, para alquiler. Sin amueblar. Pagaria hasta 2.500. Palma o alrededores. Telf. 26856. De 8 a 2. (21)

ALQUILO piso en el Terreno amueblado solo por temporada. Informes: de 4'30 a 5'30. Telf. 33387. (16)

TRASPASO piso amueblado. Galiana, 4, 2e, 2e. (10)

TRASPASO por no poder atender, pequeña cafetería, sitio céntrico, buen precio. Facilidades. Informes: Calle Obispo Cabanilles, 84, 1e, 2e. (20)

TIENDA souvenirs por no poder atender. Alquiler antiguo. Facilidades. Admisión solar u otras promitadas. M. Ramón, A. Marqués Marqués, 12, 2e. Telf. 26302. (27)

HOTELEROS DE VERANO

Por no poder atender traspaso residencia en Barcelona cerca Plaza de Cataluña, solo habitación y desayuno, 7 habitaciones, calefacción, teléfonos, baño todo confort. Curiosos abstenerse. Informes: **SR. RIUS**. — PELAYO, 62, 3e.

HIPOTECAS

CAPITAL disponible para hipotecas, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas. Cabrer. Sindicato, 158, Entlo. De 11 a 1. (24)

DISPONGO de 50.000 a 1.000.000 pts. para colocar sobre rústicas o urbanas, tramitación rapidísima. **PALMER**. Margarita Calmarí, 35, 1e, 4e. De 12 a 2. (24)

PERDIDAS

EXTRAVIADO anillo boda, día 16, desde Pto. Alcudia o Pollensa. Muro. Sta. Margarita, Petra, Pro. Manacor. Gratificaré: Pedro Alcántara Peña, 46, 1e, 2e. Telf. 13222. (24)

HABITACIONES

ESPLENDIDA habitación doble, familiar, céntrica, derecho cocina, baño. Temporada verano, con teléfono 13438. (12)

PERDIDO

Havero piel con llaves, domingo 18, Gráfico a ré devoludada. Informes: Esta Adm. nistración.

Lea «Baleares»

BOLSIN DE TRABAJO

DEMANDAS

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

- (147) HOTEL 1.º B. necesita ayudantes de camarero. Telefonar 15801. (10)
- (148) BARBERO necesita, buen sueldo. Telf. 21988. (10)
- (149) SE NECESITAN aprendices de 14 años y maquinocanógrafa. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alej. Roselló, 60. Palma. (17)
- (150) FALTA chico aprendiz y encargos almacén de mercadería Parera. Plaza San Antonio, 5, 1.º. (14)
- (151) EMPRESA constructora necesita conductor para camión con carnet de 1.º. Presentarse de 9 a 2 de la tarde en Avda. Jaime III, 43, entresuelo 3. (26)
- (152) SENORITA se necesita con conocimientos de idiomas. Indispensable referencias. Antigüedades Linares. Plaza de La Almoina, 7. (11)
- (153) SE PRECISA ayudante de cocina. preferible mujer. Razón: Hotel Hidalgo. Porto-Pi. (11)

3389 - DEPENDIENTE
20/25 años, con experiencia ramo alimentación, precisa. **COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. — C/. Vilanova, 20-32.**

- (154) BAR LOA necesita aprendiz cocina, 14-16 años. Calle Calvo Sotelo, 130. Terreno. (13)
- (155) BUSCASE hombre con conocimientos electricidad, fontanería para mantenimiento de hotel. Razón: Hotel El Cid, Ca'n Pastilla. (16)
- (156) SE NECESITA camarero con experiencia para hotel 1.º. Teléfono 30246. Buena presencia. (13)
- (157) SE NECESITAN chóferos con carnet de 1.º, 2.º y 3.º, para repartos, trabajo todo el año. Informes: Murillo, 56. (18)
- (158) NECESITAMOS planchadoras posición fijo. Buen sueldo. Razón: Tintorería CORONET, Calvo Sotelo, 714. San Agustín. (14)
- (159) HOTEL LEPANTO y CELLER SES BOVEDES. Faltan dos mujeres para el fregadero platos. (13)
- (160) SE PRECISA mozo droguería, de 16 a 18 años. Informes: Casa JULIA, Pza. San Antonio, 66. (17)
- (161) PRODUCTORES jóvenes para reparto. Sueldo y comisión. Presentarse: misión. Presentarse: Uetam. 60. (12)

(2393) MADRIGAL
ALTA COSTURA. Necesita aprendizas para tienda y taller: Plaza Sta. Eulalia, 11.

- (162) MARIELA confeccionista infantil, precisa buena dependiente o ayudante con práctica, nociones inglés y don de gentes. Condiciones según aptitudes. Colocadas máxima reserva. Presentarse personalmente: Jaime II, 60, calle Blanqueria, 86, 3.º. (32)
- (163) SENORITA se necesita joven, cinco horas. Teléfono 11983. (10)
- (164) SE NECESITAN mujeres para trabajo de fábrica, trabajo todo el año. Informes: Murillo, 56. (18)
- (165) CRISTINA MODAS: se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas para taller. Trabajo todo el año. Av. Jaime III, 37. (18)
- (166) CAMARERA conocimientos inglés, perfecto, vivienda gratis, buena paga, buenos informes para apartamentos de lujo. Corp-Mari, 2 y 4. 5 a 8 tarde. (23)
- (167) SE PRECISA aprendiz barman de 14 a 16 años. Informes: Bar Reno. (Ca'n Pastilla). (12)
- (168) SENORITA de 25 a 35 años, apta para recepción oficina, se necesita en Moranta. San Miguel, 15. Presentarse con referencias de 8 a 9 mañana. (12)
- (169) SASTRERIA BOSTON, Sindicato, 161. Necesita pieceras y pantalonerías. Trabajo fino. (10)
- (170) CAMARERA todo el año necesita hotel de 1.º. Teléfono 30940. (10)

- (2065) PRECISO 2 muchachos sobre 18 años, ayudantes barman. Experiencia. Buenas condiciones. Informes: de 9 a 12 y 5 a 7. Telf. 14948.
- IMPORTANTE EMPRESA** precisa vendedores-repartidores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir. Edad máxima 28 años. Uetam 60.
- (2342) PELUQUERIA ROSMA. Necesita primeras oficiales, calle Casa España núm. 2, Travesía Sindicato. (12)
- (2307) MUCHACHO 14-16 años buenas referencias, con certificado estudios primarios. Confecciones DOVER, S. L. (13)
- (2383) SE NECESITAN: 2 jóvenes varones españoles, libros servicio militar, hablando buen inglés y con buenas referencias. Posición en la Base Hispano-Americana, 40 horas de trabajo semanales, salario anual 69.139'20 ptas. más extras. Posición, en Palma 38.272.000 por año, más extras. Ver Sr. Lara. Días laborables de 10:00 a 14:00. Economato Americano, Pablo Pi Ferrer, 32. (56)
- (2388) SE NECESITA dependiente para tienda de discos, presentarse: «Establecimientos Mar». Paseo Marítimo. Preguntar Sr. García. (15)

★ 512 Importante empresa constructora
PRECISA: OFICIALES 1.º ENCARGADOS DE OBRA.
INFORMES: CALLE RIBERA, 16-PRAL.

- (235) APRENDIZ para peluquería señoras se precisa en «Peluquería NICO. LAS». Avda Antonio Maurá, 42, entlo. Informes: Teléfono 25757. (17)
- (2378) SE NECESITA mujer para limpieza de botellas. Archiducque Luis Salvador, 7. (11)
- (2382) URGE chofer moto-carro. Transportes Campins. Teniente Sureda Por téll. 45. (10)
- (2380) SE NECESITAN: Un aprendiz tienda, una aprendiz dependiente, edades de 15 a 19 años. Un peón. Informes: Teléfono 27443. (19)
- OPORTUNIDAD: 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad, comprarlo es muy fácil.** Escríbala: Solpír, Calle Felu y Codina, 63. Barcelona, 16. (32)

★ MIMOSA - JUANITA ROJAS
Necesita oficiales, trabajo todo el año. Informes: MODAS MIMOSA, Sto. Domingo, 39. — Particular: Conquistador, 21, 1.º.

- (2367) SE NECESITAN empleadas limpieza Hotel Bahía Palace. Paseo Marítimo. (10)
- OFERTAS**
SE OFRECE pastelero decorador 1.º. Informes: Calle Impresor Calafat, número 12. (11)
- MASAJISTA** diplomada, corporal, facial, circulación nervios, celulitis. Teléfono 12179. (10)
- (44) SE OFRECE buena cocinera, para hotel, residencia, etc. Teléfono, 13985. (10)
- PERITO** industrial mecánico de 28 años, se ofrece para trabajar en empresa mallorquina. Escribir: B. Puente. Avda. del Generalísimo, 666. (Residencia de Oficiales). Barcelona (14). (23)
- DISPONGO** todas las mañanas. Pasaría de encargado en taller mecánico, cerrajería artística o carpintería metálica con iniciativas propias. Teléfono 16886. (20)

VARIOS

- CONTRATISTA OBRAS**, con personal capacitado, admite cualquier clase construcción y material garantizado. Informes: esta Ad. ministración. (15)
- FONTANERIA CASA POL**. Instalaciones Agua y Gas. Servicio Rápido. Monserat, 44. Telf. 14004. (13)
- CONTRATISTAS:** puntuales para obras. Maderas Baragar. Marqués Fuensanta, 118. (10)
- DONA GIMENA.** Hamburguesas... Meriendas frías y parrilla, abierto 5 tarde 2 madrugada Danús 12.
- PRECISAMOS** subdelegados para Ibiza, Menorca, Manacor, Inca, Sóller, Felanitx, La Puebla y Lluchmayor, para importante Compañía Capitalización. Buenos sueldos y comisiones. Escribir a Brossa, 6, 1.º. Despacho núm. 1.
- NECESITO** personal para dirigir peluquería señoras. Buen sueldo y participación beneficios. Informes: Esta Administración. (14)
- SE NECESITA** agente para ventas productos plásticos, químicos, abonos e insecticidas. Presentarse: Marqués Fuensanta, 45. De 8 a 10 mañana. (20)
- ESTA UD. en un pueblo?** Es activo, inteligente y honrado? Le gusta, la responsabilidad? Entonces, es cribbano: Chemical S. A. Qbispo, 5. Palma. (21)
- ADMITO** trabajos en serie para torrear. Precios módicos. Capitán Vila, 62. Telf. 26606. (13)
- AGRICULTORES:** Reparación bombas. Capitán Vila, 62. Telf. 26606. (10)
- BLANQUEO Pintura TUR** Bar Casa Pepe. San Mágina. Tel. 30034. (10)

LIRICO - BALEAR - PROGRESO

HOY ESTRENO

La historia de **KILLER MEARS**, cabecilla de la revuelta de los condenados a la silla eléctrica... cruel en su odio... insaciable en su venganza...

¡Su reto siempre lo acompañaba del disparo de su revólver!



ENLOQUECIDOS, EBRIOS DE SANGRE Y VENGANZA, LOS OCHO CONDENADOS A MORIR EN LA SILLA ELECTRICA BUSCABAN COMO LOBOS LA SALIDA DE "LA CASA DE LA MUERTE"

Basada en la obra de JOHN WEXLEY

Y la extraordinaria reposición:
«Los que no perdonan»
(Autorizado para mayores)

Burt Lancaster y Audrey Hepburn

No compre el envase por el envase:



Siga exigiendo **NUTRONA** con la etiqueta "NUTRONA", porque **NUTRONA** es la **LECHE NATURAL DE ALMENDRAS** más concentrada, más nutritiva, que ofrece: **MAS CALIDAD, MAS GARANTIAS.**

Leche Natural de Almendras **NUTRONA** con la garantía científica de **PRODIFA**



Una **FORMULA EQUILIBRADA** de abonado, debe basarse siempre en el

SUPERFOSFATO DE CAL

complementando su **FOSFORO ASIMILABLE** con fertilizantes nitrogenados y potásicos

Andrés Hernando, nuevo «Palma de Oro»

Fiesta brillantísima en el Cortijo Vista Verde



ANDRES HERNANDO, triunfador de la corrida del pasado domingo, recibe la "PALMA DE ORO" de manos de don Juan Bosch, en presencia de don Pedro Vidal, Director de Cortijo Vista Verde.

Después de un breve paréntesis en la concesión del deseado trofeo "Ciudad Palma de Oro", el pasado domingo nuevamente en el espa-

ñolísimo ambiente del Cortijo Vista Verde, púsose en marcha la clasificación de triunfadores, al obtener un éxito brillante y defi-

nitivo el joven matador de toros Andrés Hernando, en la corrida celebrada por la tarde en el Coliseo Balear.

En esta ocasión resultó más enervadora la concesión de la «Palma de Oro», más emocionante, con mayor palpación en el interés del numerosísimo público que estuvo presente en el singular acto, por cuanto el trofeo había sido ganado con todas las de la ley, o sea exactamente dentro de las acertadísimas normas establecidas hace dos semanas, y que determinaban que el importante galardón tan sólo sería entregado al matador de toros que lo mereciera de manera diáfana e indiscutible, y siempre ante la justificación mínima de un trofeo —una oreja— concedido por el presidente de la corrida. En las dos corridas anteriores no hubo «Palma de Oro» porque en las mismas tampoco se concedieron orejas.

Es por todo esto (que da mayor prestigio al galardón que se concede en el Cortijo Vista Verde) que la fiesta del domingo, después de la tarde de toros, tuviera un mayor brillo más vivos latidos de emoción y realidad tangible.

Andrés Hernando, magnífico muletero, joven espada plétorico de afición, de indiscutibles méritos profesionales, ha aumentado el número de la lista nominal de triunfadores, el número de «maestros» que ostentan el preciado galardón «Ciudad Palma de Oro». Andrés Hernando, no es un «palamista» más, sino un matador de toros con afición extraordinaria, con amor propio y dignidad torera, con el que habrá que contar en sucesivas ediciones.

Si nos llena de gozo decir que el Cortijo Vista Verde, el pasado domingo, ofreció sus mejores galas, y que en su ámbito sin igual tuvo lugar una fiesta imperecedera que culminó con la imposición del trofeo al magnífico artista del capote y la muleta Andrés Hernando, acto que mereció los más encendidos aplausos de los asistentes, aficionados nacionales y extranjeros, que vivieron, junto al espada triunfador, unos momentos inolvidables.

En el proscenio, solemnemente, hizo entrega de la «Palma de Oro» al homenajeado, el competente aficionado y editor de la revista taurina «El Mundo de los Toros», don Juan Bosch Iglesias.

Luego, al preguntarle el presentador de la fiesta, don Luis F. Lazcano al «maestro» si sentía satisfacción especial por la obtención del trofeo, manifestó éste:

«Ciertamente, sentía enormes deseos de poseer esta «Palma de Oro», trofeo que hoy en día tiene una enorme importancia en el mundillo taurino, tanto nacional como internacional por lo que es deseado por todos los toreros. Prometo a la afición mallorquina y al gran aficionado don Juan Palmer, ausente, que cada vez que venga a Palma a torear, haré lo posible por conquistar siempre el trofeo puesto en juego.

No cabe duda que si este empeño se generaliza entre todos los toreros, el éxito artístico de las corridas de Palma estará más que asegurado.

Viajes Universal, como siempre, realizó una estupenda labor al organizar los traslados del homenajeado, invitados especiales y numerosísimos asistentes.

Esta es la noticia: Un nuevo matador que entra en posesión de un trofeo mallorquín que ha suscitado en poquísimos tiempos gran interés en los mismos toreros y ha adquirido indiscutible categoría universal.

CARTELERA

CINES
ACTUALIDADES. — Desde las 3'45: VOLVERE A KANDARA (Daniel Gelin y Bella Dáwi). — NO-DO A y B núm. 1.076 e IMAGENES núm. 969 (Una canción en el verano). (Aut. mayores).
AUGUSTA. — Desde las 3'00: LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor. Panavisión. — JESSICA (Angie Dickinson); CinemaScope, color. (Aut. mayores).
ASTORIA. — Desde las 3'00: JUEGO DE ASESINOS (Magali Noël y Harry Meyen). — SALAMBO (Jeanne Valérie); CinemaScope, Eastmancolor. (Autorizado mayores).
AVENIDA. — Desde las 3'15: (Refrigerado) MISION EN MARRUECOS (Lex Barker, Juli Reding y Silvia Morgan). — MARCADO POR EL ODIO (Paul Newman). (Autorizado mayores).
BALEAR. — Desde las 3'00: SILLA ELECTRICA PARA OCHO HOMBRES (Mickey Rooney). — LOS QUE NO PERDONAN (Burt Lancaster). (Aut. mayores).
BORN. — Desde las 3'15: (Refrigerado) MUNDO DE NOCHE. Technicolor, Technirama. (Autorizado mayores).
CAPITOL. — Cerrado por vacaciones.
DORADO. — Desde las 3'30: TU Y YO (Cary Grant y Deborah Kerr); color por De Luxe, CinemaScope. — EL VENGADOR SIN PIEDAD (Gregory Peck y Joan Collins); color por De Luxe, CinemaScope. (Tol. menores).
FANTASIO. — Desde las 3'00: DESAFIO A SCOTLAND YARD (Edgar Wallace). — MADAME SANS-GENE (Sofía Loren); CinemaScope, en color. (Autorizado mayores).
HISPANIA. — Desde las 3'15: QUESOS Y BESOS (Stan Laurel y Oliver Hardy). — LOS COMANCHEROS (John Wayne); color por De Luxe, CinemaScope. (Tolerado menores).
LIRICO. — Desde las 3'00: SILLA ELECTRICA PARA OCHO HOMBRES (Mickey Rooney). — LOS QUE NO PERDONAN (Burt Lancaster). (Aut. mayores).
METROPOL. — Desde las 3'00: FANNY (Leslie Caron, Maurice Chevalier y Charles Boyer); Technicolor. — MI CALLE (Roberto Camardel, Pedro Porcel, Antonio Casal, Conchita Montes, Susana Campos y Katia Loritz). (Aut. mayores).
ORIENTAL. — Desde las 3'00: LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavisión. — JESSICA (Angie Dickinson); CinemaScope, color. (Aut. mayores).
PRINCIPAL. — Desde las 3'00: GIGANTE (Rock Hudson, Elizabeth Taylor y James Dean); Warnercolor, CinemaScope. — EL INQUILINO (Fernando Fernán Gómez). (Aut. mayores).
PROGRESO. — Desde las 3'00: SILLA ELECTRICA PARA OCHO HOMBRES (Mickey Rooney). — LOS QUE NO PERDONAN (Burt Lancaster). (Aut. mayores).
PROTECTORA. — Desde las 3'00: DESPEDIDA DE SOLTERO (German Cobos, Silvia Solar y Pepe Isbert). — EL LARGO Y CALIDO VERANO (Paul Newman, Joanne

Woodward, Anthony Franciosa, Lee Remick y Orson Welles); CinemaScope, color De Luxe. (Autorizado mayores).
RIALTO. — Desde las 3'30: LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor. Panavisión. — JESSICA (Angie Dickinson); CinemaScope, color. (Aut. mayores).
RIVOLI. — Desde las 3'15: (Refrigerado) CARTA A UNA MUJER (Emma Penella). — UN GANGSTER PARA UN MILAGRO (Glenn Ford); Technicolor. (Aut. mayores).
SALAS DE FIESTA
BARBARCOA. — Todas las noches: Balle y atracciones.
CABALA (Hotel de la Almudaina).
TROCADERO. — Tarde y noche: Balle y atracciones.
TRIANA. — Tarde y noche: Balle y atracciones.
TARDE Y NOCHE: Balle.
CASA VALLES. — Noche: Balle y atracciones.
CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Balle.
CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Balle y atracciones.
OLUB SALEM. — Todas las noches: Balle y atracciones.
EL CHICO (Hotel Bahis Palace) Noche: Balle.
EL MOLINO. — Noche: Balle y atracciones.
FLAMINGO. — Todas las noches: Balle.
GOMILA. — Noche: Balle y atracciones.
IBIZA. — Todas las noches: Balle y atracciones.
JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Balle y atracciones.
MONTECRISTO. — Noche: folklore español.
OLE. — Noche: Balle y atracciones.
ROSALES. — Noche: Balle y atracciones.
SAINTE TROPEZ. — Tarde y noche: Balle.
SESAMO. — Noche: Balle y atracciones.
TITOS. — Noche: Balle y atracciones.

«El amor se paga con la muerte»



Cuando este gran film se proyectó en el cine Callao en el mes de marzo de 1961 durante la I Semana del Cine Alemán, recibió una gran ovación al finalizar su proyección. Se catalogaba esta película como Obra Maestra del Cine Alemán; film profundamente humano, con un final bello y conmovedor. Esta opinión fue corroborada en Valladolid cuando se proyectó en la Sexta Semana Internacional de Cine, y le fue concedido el máximo galardón: «La Espiga de Oro». «El amor se paga con la muerte» es un alegato contra la impiedad de la guerra y está llena de profundos valores humanos. Film impresionante, estremecedor, que dejará honda impresión en los espectadores. Será presentado próximamente en Sala Astoria.

LONDRES. Las calles de la capital británica se han convertido en escenario de una sangrienta lucha entre dos temibles bandas de gangsters procedentes de Chicago.

Hasta el momento son varios los asesinatos cometidos en el curso de los últimos días.

Scotland Yard y FBI colaboran activamente en la batalla que las fuerzas de la ley están manteniendo con estos forajidos. Asista Vd. a esta batalla sin cuartel presenciando el próximo estreno de



GANGSTERS en LONDRES
DE EDGAR WALLACE
DIRECTOR HELMUTH ASHLEY

LA ULTIMA PALABRA EN PELICULAS DE ACCION
● AUGUSTA ● VIERNES
HOY Y MAÑANA
Ultimos días de
LA OBSESION

Hispania HOY - PRESENTA
Sensacional programa doble
Quesos y besos
STAN LAUREL · OLIVER HARDY
Y la gran creación de JOHN WAYNE
LOS COMANCHEROS
CINEMASCOPE y COLOR DE LUXE
(Tol. menores)



DESPUES DE SU TRIUNFAL GIRA CON ANTONIO SESAMO PRESENTA ROSARIO
Con su espectáculo de Arte Español
HOY Y MAÑANA dos únicas galas
Reserve su mesa
Tels. 26163 y 23669

Lex Barker «Tarzán» en una nueva película española



Nuestro antiguo conocido Lex Barker, el fornido «Tarzán» de tantas películas, ha unido su prestigioso nombre al de nuestros ya consagrados actores, Fernando Nieto, Antonio Riquelme y otros, para el rodaje de una interesantísima película con un tema de tanta actualidad como el sensacional descubrimiento del petróleo en el desierto del Sahara.

«Misión en Marruecos» —este es el título— será estrenada hoy en Palacio Avenida.



Playa-Campo
COLCHÓN LONA
CAUCHUTERA
CASA CODINA
C.MOLA, 22 - PALMA

Películas de estreno

PRINCIPAL

«EL INQUILINO»

El estreno de esta película nos llega con retraso, después de dormir, durante años, en las cajas metálicas por voluntad ajena a la de los distribuidores. Con «El Inquilino», José Antonio Nieves Godo retorna a la línea iniciada en «Sucoos», film en el que adelantándose a Visconti con su laureado y discutido «Rocco y sus hermanos», exponía, valientemente, el problema creado con el éxodo del campo a la ciudad.

El problema expuesto aquí no es menos importante que aquel y, en gran parte, su consecuencia ya que con tal éxodo se ha agravado el problema mundial de la vivienda que sobrepasando los límites particulares, ha obligado a los gobiernos a intervenir.

«El Inquilino» es un film acusatorio y valiente de la hipérbote. La caricatura y un humor bastante amargo arremete contra las inmobiliarias todopoderosas, los vividores, el papeleo, los créditos y, en general, contra el egoísmo de las gentes, las ganancias fabulosas y la paradoja de haber, a la vez,

más pisos que nunca y menos pisos que nunca.

Es el drama de la familia numerosa, de un hombre con su título y todo al que no le faltan 100 pesetas pero sí 1.000 que, de golpe y porrazo, se ve desahuciado porque su casa tiene que ser derribada para dar sitio a un gran edificio para negocios y oficinas. El problema es en el fondo real aunque se hayan cargado las tintas en algunos aspectos. No obstante, resulta, en general, muy acertada la galería de tipos y muy intencionadas las caricaturas y desorbitaciones de algunas situaciones y el film, a pesar de que el problema se haya suavizado mucho en los años que ha permanecido en la «nevera», destaca del montón de películas totalmente falsas e impersonales que nos ofrece el cine español.

Fernando Fernán Gómez compone muy bien este González que a veces es confundido por Gutiérrez y María Rosa Salgado es la madre de familia de esta clase media que se va colocando en el último escalón social.

Film importante e interesante en el que un acuciente problema nos es presentado en forma de tragicomedia y de farsa que, sin merma de su saludable poder acusatorio, suaviza lo que podría ser desagradable.

RIVOLI

«CARTA A UNA MUJER»

La irrupción de Miguel Iglesias en nuestro cine fué observada con cierta curiosidad ya que pertenecía al grupo que conseguía un ritmo más vivo en sus películas en un momento en que este «problema del ritmo» preocupaba en un cine español muy lento, de montaje defectuoso y dominado por la pandereta, las castañuelas y la gitana salerosa. No obstante, Miguel Iglesias se quedó en promesa ya que continuó finalmente con los mismos métodos de entonces.

Jaime Salom es un autor teatral de éxito sobre todo en Barcelona donde algunas de sus obras han conseguido permanecer en cartel más del tiempo normal. «Carta a una mujer» es una adaptación cinematográfica de «El mensaje», realizada por el mismo y por Iglesias. Los sabios teatrales son pocos pero Miguel Iglesias pudo dar mayor profundidad al interesante problema de la mujer infiel que recuerda sus deberes de esposa al dudar de si su marido vive o efectivamente murió en su cautiverio de Rusia.

Hay cierta intriga, dos acciones paralelas la, en cierto modo, novedad de girar parte de la trama sobre unos terroristas españoles y las mejores escenas son las auténticas que recogen la llegada de los repatriados españoles de Rusia a bordo del «Semiramis» en 1954.

Emma Penella, Luis Prendes, José Guardiola y José Moreno, son los principales intérpretes de «Carta a una mujer».

CINEFILO

BON JOUR

LIMPIEZA DE APICERIAS SIN DESTAFIZAR Y ALFOMBRAS. PROCEDIMIENTO PROP. SEK. TEL. 31851.



HOY
MAÑANA
VIERNES
3 UNICOS DIAS

¡A petición!

EL LARGO Y CALIDO VERANO
y
DESPEDIDA DE SOLTERO

UN DOBLE PROGRAMA DE GRAN ÉXITO

HIPOFOSFITOS SALUD

♦ AUMENTAN EL APETITO DEL NIÑO ♦

Agosto, mes fatídico para Brasil

Viene de la página 16
políticos más moderados se hacen esta pregunta porque, en honor a la verdad, nunca el Gobernador de Guanabara ha sido tan comedido en sus ataques, tan suave en sus acusaciones, tan delicado en sus términos, como lo fue en esta oportunidad. ¿Qué ha dicho para que el gobierno se sienta tan nervioso y excitado? Para el pueblo, verdades; para los gobernantes, amenazas. En una «Carta al Pueblo» publicada en los principales diarios de Río de Janeiro denunció al gobierno federal de ocultar subrepticamente presupuestos desatinados a su Estado con el fin de distraer la atención de la opinión pública del fracaso administrativo del poder central. Y dijo que el auge de la crisis provocada por este mismo gobierno se producirá en «agosto» y podrá tener su solución en este mismo mes, cuando ya el Presidente de la República no será un intocable.

Pues bien, sólo con haber dicho esto todo el gobierno se puso en porvorosa. Primero fue el Jefe de la Casa Civil de la Presidencia, Darcy Rebeiro, el que negó las acusaciones del gobernador, apuntándolo como un agente de la conspiración para derribar a Goulart. El Ministro de Justicia también salió al tablado para contraatacar a Carlos Lacerda y acusarlo de haber infringido la Constitución y la Ley de Seguridad Nacional. Y así en una continuada correría nerviosa, rayaba en el histerismo.

Estamos obligados a creer que si por venturas fuese otro el gobernador que hiciese estas advertencias no produciría nada semejante. Pero Lacerda es Lacerda, y sólo su nombre impone terror al gobierno, con el agravante de que cada día se está haciendo más popular por su labor administrativa, y no tan sólo en su Estado sino en todo Brasil.

En mi calidad de observador me atrevo a afirmar que el actual gobernador de la Guanabara no le interesa provocar una crisis que pueda echar por tierra al gobierno de Goulart, por la razón insuperable de que está solamente en la mitad de su mandato, con un gran programa de obras por delante y con todas las posibilidades de llegar a ser el futuro Presidente de la República en 1965. Por tanto, repito, a Lacerda no le conviene la vía revolucionaria y si la electoral. Decimos esto porque en los dos Estados que acaba de visitar —San Pablo y Minas Gerais— (los más importantes del Brasil), tuvo un recibimiento apoteósico, que indica la fuerza que su candidatura está adquiriendo en todo el país.

Retrocediendo a sus alusiones sobre «agosto», sucede que —y esto es lo que produce cierto asombro por el modo de proceder del gobierno— a partir del día 1 de este mes la sucesión de Joao Gou-

lart mudará de figura. Hasta el día 31 de julio, que marca precisamente el fin de la primera mitad del actual quinquenio presidencial, el sustituto de Goulart (por renuncia o muerte) tendría que convocar inmediatamente nuevas elecciones hasta completar el mandato iniciado por Janio Quadros. Pero, después de las cero horas del día 1º de agosto, el Parlamento, por fuerza constitucional, está habilitado, caso de que las circunstancias lo exijan, a determinar su deposición nombrando otro en su lugar sin necesidad de convocar elecciones. En otras palabras: Goulart, a partir de 1º de agosto dejó de ser intocable, dependiendo su muerte del modo en que la mayoría del Congreso interprete su gobierno. Y en esto es donde Carlos Lacerda hacia hincapié para advertir que la ineficacia gubernamental podía redundar, «en agosto», en la caída del presidente. Pero, dicho por Lacerda, todo toma un carácter grave y peligroso.



TEL. 27178



REFRIGERADA

LA TEMPERATURA IDEAL

HOY
GRANDIOSO ÉXITO

Las azafatas

Viene de la página 16
zapatos, pero ni con esas. También nos midieron descázas y ahí no caben engaños.

Y le dieron calabazas. A esta belleza morena, a esta jovencita con belleza garantizada que está más acostumbrada a dar calabazas ella que a recibir las, a esta muchacha perfumada, que no es baja ni mucho menos, que se pasó un año dando clases a los americanos de Torrejón de Ardoz para tener el inglés a punto.

—No llegué a las pruebas finales. A las peores. Todas las chicas seleccionadas tienen que pasar por las pruebas de vuelo. Son exámenes prácticos. Ahí también rechazan a muchas. Pero pueden prestar servicio en tierra. Yo me conformaría con eso.

Ingrid Braems, alemana de Eufthansa y figura de walkyria, asegura que en España las cosas no son demasiado difíciles.

—En Alemania hay que estudiar mucho para conseguir colocarse en una línea aérea. Exigen varios títulos y unos cuantos años de residencia en el extranjero practicando idiomas. Hay que tener medidas muy precisas y una edad determinada.

Ingrid habla un castellano con acento casi mitológico, si es que la mitología tiene acento. Es una de las mejores azafatas que tienen las líneas aéreas alemanas. Ahí, por lo visto, es aún más difícil llegar a ser camarera de avión.

—Yo también creo que se necesita mucha vocación para dedicarse a esta profesión. Pero a mí me gusta. Se conocen gentes. Se conocen españoles. Como mi novio. Lo conocí en un avión y fue el más galante de los pasajeros que he tenido que atender. Ahora vamos a casarnos.

José Luis BALBIN
(Especial de Pyresa).



EMMA PENELLA
LUIS PRENDES
JOSE GUARDIOLA
RAFAEL DURAN

DE JAIME SALOM
PRODUCTOR Y DIRECTOR
MIGUEL IGLESIAS

En el mismo programa:

UN GANGSTER PARA UN MILAGRO

Glen Ford
(Technicolor)

(AUT. MAYORES)

Lea «Baleares»



REFRIGERADO

DISFRUTE DE LA MAS AGRADABLE TEMPERATURA DE PALMA

HOY
ESTRENO

E macabro hallazgo de un cadáver en una playa desierta, inicio de la más implacable lucha



LEX BARKER
JULI REDING
SILVIA MORGAN

MISION EN MARRUECOS

DIRECTOR: CARLOS AREVALO
PRODUCCION: HISPAVER FILMS

Película de angustia e intriga del principio al fin

En el mismo programa:

Marcado por el odio

PAUL NEWMAN

(Autorizado mayores)

Agosto, mes fatídico para Brasil

El fantasma que llevó a Vargas al suicidio y a Quadros a la renuncia flota de nuevo sobre el país

RIO DE JANEIRO. — (Del corresponsal de Pyresa, M. Suarez González). — En la vida de las naciones, existen ciertas fechas terriblemente aciagas. Para Brasil desde el atentado de la Rita Toneleros, ocurrido el 5 de agosto de 1954, en el cual perdió la vida un comandante de aviación, y veinte días después el suicidio del Presidente Getulio Vargas, el mes de agosto se ha convertido en un fantasma político. Todos los años, después de estos trágicos acontecimientos, esos treinta y un días son temidos. El 25 de agosto surgió la renuncia intempestiva del ex presidente Janio Quadros, que amenazó lanzar al país a una guerra fratricida. En agosto del pasado año, todo el mes transcurrió envuelto en un temporal de agitaciones, y de desesperación, sucediéndose los gobiernos parlamentarios de Tancredo Neves, San Thiago Dantas, Auro de Moura Andrade y Brochado de Rocha, gobiernos éstos que tuvieron el triste signo de ir acompañados de huelgas, presiones al Congreso, amenazas y, por fin, la muerte del régimen parlamentario.

Nuevamente estamos en agosto, mes que, si lo juzgamos por los síntomas, no desmerecerá en nada a los anteriores, o quizás pueda superarlos. El interrogante corre ya de boca en boca: ¿Renunciará Goulart? ¿Habrá un golpe de estado de la izquierda? ¿Habrá un golpe de la derecha? La verdad es que la gente no duerme tranquila, cargada de preocupaciones y de temores. Es tal el fatalismo reinante que ya se llega a afirmar que si el gobierno de Joao Goulart logra llegar sano y salvo hasta el 1º de septiembre, ambos estarán a salvo hasta 1965.

LACERDA ATERORIZA AL GOBIERNO

¿Qué tiene este hombre que tanto influye en los destinos del Brasil? En agosto de 1954 se le hizo responsable por el suicidio del ex presidente Vargas, como consecuencia de los ataques que lanzó contra su gobierno, ya como periodista a través de "Tribuna de Imprensa", a como líder parlamentario. Fue perseguido, atacado por todos los lados, e inclusive amenazado de muerte, viéndose obligado a exiliarse voluntariamente. Calmados los ánimos, regresa a Brasil, y tanto su pluma como su palabra son usadas de nuevo en el combate a la corrupción administrativa y a la infiltración comunista en el país. Su persuasión, su ardiente combatividad, y su capacidad creadora, hicieron de Carlos Lacerda un auténtico líder anticomunista, considerado como el primero de América. Llegadas las elecciones de 1960, Lacerda se dedica con todo ardor a defender la candidatura de Janio Quadros a la Presidencia de la República. Verdad que el decirlo, el presidente renunciante llegó a Brasilia, gracias a la colaboración que le fue prestada por el hoy Gobernador del Estado de la Guanabara. Todos conocemos sobradamente el confusionalismo creado por Quadros durante su corto gobierno, lleno de contradicciones y de provocaciones que culminaron con la imposición de la más alta condecoración brasileña al "che" Guevara. Todos sabemos, también, que no fueron solamente "las fuerzas ocultas" las que lo obligaron a la renuncia, sino que la intervención providencial de Lacerda contribuyó a que el Brasil no siguiese siendo gobernado por Janio. Pasada la crisis e implantado el régimen parlamentario como solución pacificadora, transcurrió agosto de 1962. Otro agosto que, como decía, tuvo como principales características la confusión y el desbarajuste y la agitación. También en esta oportunidad se le acusó al Gobernador Carlos Lacerda de "fabricante" de crisis.

Este año, varios factores contribuyen a aumentar todavía más las preocupaciones. La primera, como no podía dejar de ser, tiene su figura central en Lacerda. Bastó que éste abriese la boca para que el Palacio de la Alborada en Brasilia sufriese una fuerte sacudida, como si se tratase de un terremoto. Es tal el terror al fantasma de agosto que ya nadie duerme tranquilo en el Planalto.

¿Por qué este miedo? ¿Por qué esta preocupación gubernamental que acusa a Lacerda de estar preparando un golpe de Estado? ¿Confesión de culpa? Los círculos

¿SERÁ HOLANDA EL NUEVO «ELDORADO» DE EUROPA?

EL nombre de Slochteren, pequeña localidad holandesa hasta ahora desconocida, se ha convertido en sinónimo de riqueza. Quinientos mil millones de metros cúbicos de gas natural, en efecto, convierten al fabuloso yacimiento de Slochteren, recientemente inaugurado, en un verdadero "Eldorado" a la escala europea. Las reservas totales de gas natural en Europa occidental fueron evaluadas en 1961 en ochocientos setenta mil millones de metros cúbicos; así pues, los Países Bajos disponen ahora de más de la mitad de esas reservas. El ejemplo del gas de Lacq, que, como se sabe, ha permitido transformar totalmente en unos cuantos años el sudoeste de Francia, viene evidentemente a la memoria cuando se evoca el yacimiento holandés. Las reservas de Slochteren son no obstante, según se estima dos veces superiores a las de Lacq. Esto basta perfectamente para que sea

El descubrimiento de un yacimiento de gas natural en los Países Bajos puede cambiar la fisonomía de la nación

posible prever el prodigioso auge que espera a esta región de los Países Bajos, y cuya influencia no dejará de extenderse más allá de sus fronteras.

La "Nederlandse Aardolie Maatschappij" (Compañía Neerlandesa de Aceites Minerales), encargada de la explotación del yacimiento de Slochteren, ha sido constituida a partes iguales por los dos gigantes del petróleo: "Royal Dutch Shell" y "Esso Standard". Una segunda sociedad, la "Gasunie", cuyos capitales pertenecen, además de a las dos compañías petroleras ci-

El fabuloso yacimiento de Slochteren posee unas reservas de 500.000 millones de metros cúbicos de gas natural, más de la mitad de todas las reservas de Europa

Por EDOUARD DE BLAYE

tadas, al Estado neerlandés y a la sociedad estatal "Staatsmijnen", estará encargada de la dis-

tribución del gas natural y sus derivados en toda la extensión del mercado nacional y, en una fase ulterior, fuera de sus fronteras. La reciente puesta en servicio simbólica de las instalaciones de sondeo de Slochteren no ha resuelto, sin embargo, los problemas de explotación. Las principales dificultades residen en la gran profundidad en que se encuentra el yacimiento de gas (2.800 m) y en la presencia de una gruesa capa de sal de cerca de 1.500 metros, circunstancias que imponen restricciones desde el punto de vista técnico, en especial en lo que se refiere al empleo de tubos de grueso diámetro. La fórmula que va a ser puesta en práctica en el yacimiento de Slochteren prevé ocho pozos agrupados separados por una distancia de 70 metros. La implantación agrupada de esas perforaciones facilita su control y lleva consigo además, sustanciales economías en la explotación.

DE LA INVESTIGACION A LA PRODUCCION

Otros problemas se plantean en lo que se refiere al gas natural en el estadio de la producción. Uno de los más importantes es el de la producción óptima de cada pozo, el cual sólo es resuelto cómodamente por un productor de petróleo, dado que la salida comercial de su producto —bajo todas sus formas— es siempre posible. En el caso de Slochteren, la única posibilidad de solución en caso semejante es la de quemar

el gas a la salida del pozo —ello, naturalmente, si en el momento considerado faltan un gasoducto adecuado o salidas comerciales. Esta es la razón por la cual se están llevando a cabo activamente trabajos para unir el nuevo yacimiento a la red de distribución, que ya existe en las cercanías de Hoesezand, a unos diez kilómetros de Slochteren. En su primera fase de explotación la producción diaria del yacimiento será limitada a 300.000 metros cúbicos, cifra que corresponde a la capacidad de la red de distribución completa. En junio de 1964, después de la construcción completa de todas las instalaciones de Slochteren, la media cotidiana de extracción de los ocho pozos será superior a 6 millones de metros cúbicos. Esta cifra de producción, no obstante, parece bastante modesta si se tiene en cuenta lo que representan las reservas totales de Slochteren y el hecho de que Lacq —yacimiento dos veces menos importante en valor puro —produce 20 millones de metros cúbicos por día. Gracias a una automatización muy importante, los efectivos de personal para la explotación del yacimiento entero serán, todo lo más, de unos cuarenta hombres. La superficie total de las instalaciones cubrirá 65.000 metros cuadrados. El coste total de la operación se eleva a cerca de tres millones de florines (casi un millón de dólares).

Los sondeos que han conducido al descubrimiento de la bolsa de gas de Slochteren han resultado de las sistemáticas investigaciones geológicas realizadas en los Países Bajos de 1933 a 1954. Varios sondeos sucesivos, que no obtuvieron ningún resultado, fueron llevados a cabo en 1952 y 1954, respectivamente, en Vlagtwedde y Haren, localidades próximas a Slochteren. Finalmente, los trabajos emprendidos tuvieron éxito en el año 1959.

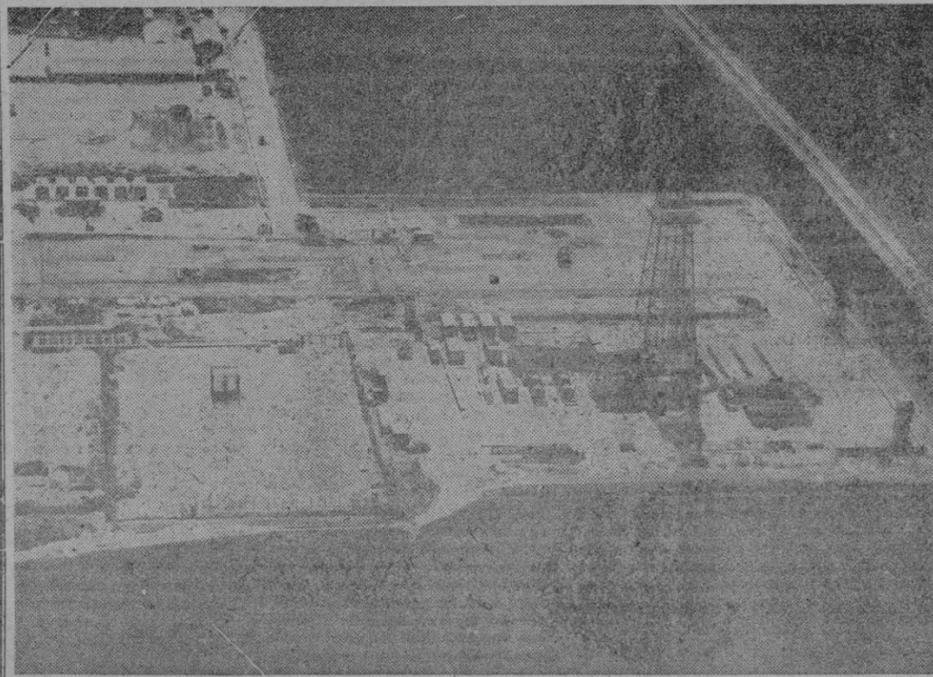
Las reservas explotadas de gas de Slochteren, que fueron primeramente estimadas en 60 mil, después en 150.000 y luego en 300.000 millones de metros cúbicos, han sido evaluadas recientemente en 500.000 millones de metros cúbicos, lo que corresponde a un valor energético de 500 millones de toneladas de carbón. Para hacerse una idea, diremos que, a razón de 25 toneladas por vagón de 10 metros de largo, el tren que transportara esos 500 millones de toneladas debería tener una longitud total de 200.000 kilómetros —o sea, podría dar cinco veces la vuelta a la tierra por el Ecuador. Así pues este yacimiento es, sin discusión, el primero de Europa, y uno de los primeros del mundo.

UNA OJEA SOBRE EL PORVENIR

Si bien las riquezas de Slochteren autorizan todas las esperanzas, el verdadero problema subsiste: se trata de las salidas comerciales para ese gas y sus derivados. El gas del yacimiento de Slochteren contiene metano, propano, butano pentano, hexano e hidrógeno. Para sus utilizaciones corrientes, el gas deberá ser privado de sus componentes pesados y puesto en condiciones de ser capaz de suministrar 7.500 calorías por metro cúbico (el equivalente de un kilo de carbón). Además, el precio de coste del metro cúbico deberá ser lo suficientemente bajo para conquistar el mercado del gas doméstico. Como puede verse, se trata de un problema esencialmente comercial. Así, unos precios de competencia suscitarían rápidamente la implantación de vastas zonas industriales en el nordeste de Holanda. Al mismo tiempo, el pentano y el hexano (que son líquidos cuando se les separa de los demás elementos que componen el gas) podrían entrar en la fabricación de combustible para automóviles.

Pero, para todos los diferentes problemas que se plantean, únicamente el precio del gas será el verdaderamente determinante. En la carrera de la energía, los Países Bajos disponen con Slochteren de una formidable "carta" que jugar. Las riquezas francesas e italianas en materia de gas natural acaban de encontrar, en lo que se refiere al norte de Europa, un serio competidor. En efecto, nadie duda que Holanda seguirá el ejemplo de lo sucedido en Lacq y Cortemaggiore, y que el nuevo "Eldorado" europeo experimentará, en el curso de un porvenir próximo, una expansión industrial y demográfica fácilmente previsible.

(Especial de Agencia EFE para «BALEARES»)



HOLANDA. — VISTA AEREA DEL PRIMER "DERRICK" DE EXTRACCION DE GAS NATURAL DEL YACIMIENTO DE ESTA POBLACION, CUYAS RESERVAS PUEDEN CAMBIAR LA FISIONOMIA DEL PAIS. — (Foto CIFRA)

Las azafatas no tienen tantos idilios como en las novelas

LAS azafatas, esas camareras distinguidas. Esas muchachas de uniforme que vuelan continuamente y se hacen indispensables a los viajeros. Las azafatas, esas chicas con aureola de guapas, tan asediadas por los muchachos de todos los países en edad de merécer. Las azafatas a veces, a veces solamente, no están contentas.

—Mucho trabajo, mucho cansancio y menos romanticismo de lo que la gente se imagina.

Laura Miralles es una veterana. Son ya cuatro años de continuo despegue y aterrizaje, de sonreír a los viajeros pesados, de cuidar a los enfermos.

—Muchas de las que quieren ser azafata solo piensan en el uniforme, los viajes y los idilios. Una vez dentro, pronto pueden darse cuenta de que una desea llegar a casa para quitarse el uniforme, llega a cansarse de tanto viajar y los idilios son menos idílicos que en las novelas.

Laura habla con la naturalidad de quien ya lleva años como profesional, por mucho que guste a la gente la profesión. Es rubia, alta y tiene un andar elegante, sin coqueteos. No está descontenta de su profesión. Al contrario, le gusta mucho. Pero otras la abandonan rápidamente.

—Yo no la abandonaré tampoco —Marga Valverde lanza una mirada enérgica—; creo también que la mayoría de las que quieren ser aeromozas no tienen vocación. Pero yo no tengo la menor duda.

Marga es la cruz de Laura Moreno de piscina, alegre de expresión y con una cortina

- Para ser buena aeromoza se necesita mucha vocación
- A Marga -española de ojos negros- le dieron calabazas
- En Alemania tienen que estudiar mucho

intermitente sobre sus ojos de luz negra, Marga ha sido rechazada en la selección previa de nuevas azafatas.

—Nos presentábamos mu-

chisimas y había bastantes bien preparadas. Yo caí rápidamente. En el examen físico. No es fácil ser azafata. Hay que tener buen carácter, hay

que sacrificarse en beneficio del viajero, hay que trabajar mucho y descansar poco. Pero eso no es lo peor. Para empezar, exigen un perfecto conocimiento de los idiomas.

—Ese era mi fuerte. Había estado dos años en Inglaterra. Hablo inglés correctamente.

Y pasó el examen con toda tranquilidad. Por eso no era todo. Había más. Es necesario superar un examen de cultura más que difícil —que también pasó sin dificultad—, aclara Marga— y, para postre, el examen físico.

—Llegué a hacer trampa. En eso son absolutamente rigurosos. Hay que medir 170 y, si no, no hay tío páseme el río. Meti tacsos de papel en los

Continúa en la página 15



AZAFATAS DE DISTINTOS PAISES REUNIDAS EN EL AEROPUERTO DE LONDRES.